

108

Julio · Septiembre 2009

REVISTA DE LA FUNDACIÓN VIDA SILVESTRE ARGENTINA

VIDA

# SILVESTRE



PRECIO \$ 15

## BUSCANDO SOLUCIONES

**TURISMO Y NATURALEZA · CAMBIO CLIMÁTICO · RÍO URUGUAY**  
**CONSERVACIÓN EN TIERRAS PRIVADAS · TERRAPLENES EN IBERÁ**  
**ALERGIAS · CARLOS RUSCONI · HUMEDALES Y VENADOS**

COLECCIONABLE

AVES DE LA PATAGONIA II



00108

9 770236 368007



## Ver cómo se llena un vaso de agua puede ser algo increíblemente emocionante.



Aunque el agua es un elemento vital, todavía hay muchas personas que no pueden acceder fácilmente a ella. Para que eso cambie, y el agua se convierta en el elemento cotidiano que debe ser, estamos impulsando junto con la Fundación Vida Silvestre Argentina, proyectos para proteger y proveer agua potable a comunidades del norte del país que hoy no tienen. Y queremos seguir. Para que todos tengamos las mismas oportunidades, para que todos podamos vivir positivamente.



VIVIENDO  
POSITIVAMENTE



Coca-Cola  
ARGENTINA

Coca-Cola y Fundación Vida Silvestre Argentina agradecen a las 50 organizaciones que presentaron proyectos sobre conservación y manejo de humedales naturales, acceso al agua y consumo sustentable. Los resultados serán publicados el 15 de octubre en [www.cocacoladeargentina.com.ar/agua](http://www.cocacoladeargentina.com.ar/agua)

**Hay compañías que quedan grabadas en tu vida**



*por siempre*



**Una gran compañía  
para la seguridad de la gente**

# STAFF



FUNDACIÓN  
VIDA SILVESTRE  
ARGENTINA



La FVSA es una entidad  
asociada al Fondo Mundial  
para la Naturaleza

## CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

- Presidente** Juan Patricio O'Farrell  
**Vicepresidenta** Eva Thesleff de Soldati  
**Tesorera** Marina Harteneck  
de Cuervo  
**Secretario** Luis Mario Castro  
**Ex-Presidentes** Miguel Reynal, Teodosio  
Brea y Héctor Laurence  
**Vocales** Alberto Roemmers, Tomás  
Waller, Franklin Williams,  
Susana Merlo, Francisco  
von Wuthenau, Mauricio  
Rumboll y José Fonrouge

## CONSEJO CIENTÍFICO

Vicente Barros, Roberto Bó, Enrique Bucher,  
Marcelo Cabido, Claudio Daniele, Martín Hall,  
Carolina Morales, Adrián Monjeau, Andrés Novaro,  
José Paruelo, Osvaldo Sala, Pablo Tubaro y  
Fernando Zuloaga

**Miembro honorario** Jorge Navas †

## CONSEJO ASESOR INTERNACIONAL

Sarah Morrison, Julio Tresierra,  
Cees Boer y Katrina Brandon

## EQUIPO EJECUTIVO

**Director General** Diego Moreno

### DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN

**Director** Pablo Herrera

Fernanda Alcobé, Sandra Alliana, Lucas Andreani,  
Andrés Arancibia, Laura Aréjola, Alejandro Arias,  
Mario Beade, Esteban Bremer, Adriana Cafferata,  
Guillermo Cañete, Alejandra Carminati, Manuel  
Jaramillo, Florencia Lemoine, Ulises Martínez Ortíz,  
Fernando Miñarro, Germán Palé, Nicolás Pugliese,  
Daniela Rode, Ariel Tombo

### DEPARTAMENTO DE PROGRAMAS INTERNACIONALES

**Directora** Sarah Jones

Verónica Cirelli, María José Pacha, Carlos Tanides

### DEPARTAMENTO DE DESARROLLO

#### INSTITUCIONAL Y COMUNICACIÓN

**Director** Jan Heinrich

Daniela Del Valle, Adriana Mandirola, Bettina  
Pucciarello, Cynthia Rotman, Lucila Tamborini

### DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN

**Directora** Mercedes Lardizábal

Guillermo Bellinotto, Ana Di Pangrancio,  
Carolina Dydzinsky

### ÁREA EDUCACIÓN AMBIENTAL

Carlos Fernández Balboa

### REVISTA VIDA SILVESTRE

**Director** Claudio Bertonatti

## Número 108

En un mundo cambiante, con golpes de Estado y saqueos ambientales inclusive, seguimos enfrentando viejos y nuevos desafíos. Y en distintos ámbitos, desde el terreno, en la selva misionera o en la costa patagónica hasta en salones etiquetados. Sí, porque la conservación exige recursos que la sostengan. Por ello verá en este número que si bien seguimos trabajando “buscándole la vuelta” a cada oportunidad o problema ambiental, también nos las ingeniamos para buscar recursos. Este año hemos realizado con éxito nuestro evento anual de recaudación de fondos. Fueron muchas las personas e instituciones que se sumaron a apoyarnos y a todas les estamos agradecidas.

Creo que la mejor forma de agradecer es devolverles su confianza y apoyo en obras realizadas y en soluciones concretas para los problemas ambientales.

Pese a los años que llevo acompañando a la Fundación Vida Silvestre Argentina siempre descubro tareas nuevas, algunas como parte de su pasado y otras en ejecución. Eso me sucedió al regresar de Misiones, por ejemplo, donde no solo pudimos inaugurar una nueva oficina, sino reparar muchos y buenos proyectos. Incluso, una silenciosa caja educativa que llegó a manos de todas las escuelas misioneras. Cuando llegué a Buenos Aires con una de ellas mis nietos se abalanzaron sobre la caja para investigar sus contenidos. Ese gesto de curiosidad por la naturaleza me ha llevado a contagiarme nuevas esperanzas.

Me consta que la mayoría de los chicos poseen una curiosidad innata por el mundo natural y cuando la alimentamos con afiches, folletos, canciones, poesías, videos y actividades divertidas –pero con contenidos conservacionistas– los resultados pueden ser muy sorprendentes y positivos. Por eso, estamos decididos a redoblar esfuerzos en la educación ambiental, generando materiales didácticos con el apoyo financiero de empresas comprometidas con la responsabilidad social que nos permitirán hacerlas llegar a donde más hacen falta. Y como recorreremos y trabajamos en distintos rincones olvidados del país sabemos que la necesidad existe. Haremos nuestros mejores esfuerzos por llegar allí. La esperanza de esa gente es también la nuestra: queremos vivir en un país desarrollado y en armonía con la naturaleza. El sueño es grande, pero concreto.

Espero que este número no solo les permita repasar algunos desafíos, sino también fortalecer nuestros anhelos.

Dr. Juan Patricio O'Farrell  
**Presidente**



# SUMARIO

## VIDA SILVESTRE 108

**EDITOR:** Juan Patricio O'Farrell

**DIRECTOR:** Claudio Bertonatti

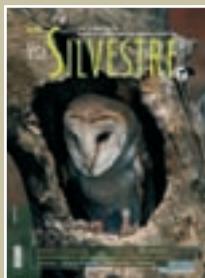
**REDACCIÓN:** Lorena López

**DISEÑO:** Liebre de Marzo  
www.liebrede-marzo.com

### Nuestra Tapa:

Lechuza del campanario (*Tyto alba*), eficiente control de roedores y solución natural de problemas sanitarios.

© Martin HARVEY - WWF/Canon



### DEDICAMOS ESTE NÚMERO

- A la memoria del Dr. Jorge Navas (1921-2009), destacado ornitólogo del Museo Argentino de Ciencias Naturales "Bernardino Rivadavia" y miembro honorario del Consejo Científico de la FVSA.
- En recuerdo del gran botánico Ángel Lulio Cabrera (1908-1999), autor de más de 250 trabajos sobre plantas argentinas, referente ineludible, docente querido y fundador de la Sociedad Argentina de Botánica.
- A los médicos veterinarios que han impulsado el avance en el tratamiento y manejo sanitario de la fauna silvestre en el país, como es el caso de Fidel Baschetto, Juan Carlos Sassaroli, Marcela Uhart, Diego Albareda, Rosana Matielo, Pablo Beldoménico, Alejandro Tracchia, Marcela Orozco, Hebe Ferreira, Jenifer Ibarra, Leonardo Píparo, Gustavo Solis, Oscar Bravlasky, Fernando Pedrosa y Carolina Marull.

### 8 CHECK OUT PARA LA NATURALEZA Por Florencia Lemoine

La visita a escenarios naturales como turistas suele estimularnos a hacer algo por ellos de un modo fácil y rápido.



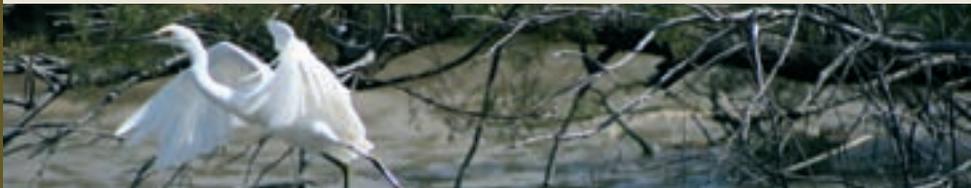
### 14 UN MUNDO DE ACUERDO Por Sarah Jones, Juan Casavelos y Florencia Lemoine

A fin de año nacerá un nuevo acuerdo global acerca del cambio climático. Protagonistas, principales temas a discutir y el rol de los países desarrollados.



### 22 CONSERVACIÓN EN TIERRAS PRIVADAS Por Daniel Novoa

El desafío es incentivar a los propietarios a conservar, ofreciéndoles propuestas tentadoras. Así lo impulsa la Provincia de Buenos Aires con Vida Silvestre.



### 28 EL DESCONOCIDO DELTA DEL RÍO URUGUAY Por Gustavo Aparicio

Una mirada que revaloriza un río con bellísimas islas llenas de vida (silvestre).



### SOCIOS POR NATURALEZA

Coca Cola de Argentina • HSBC Argentina

#### Vitalicios:

CAPEX SA - CAPSA (Compañías Asociadas Petroleras S.A.) • Fundación Amalia Lacroze de Fortabat • Laboratorios Roemmers SAICF • Organización Techint.

36 ENTREVISTA *Juan Iwaskiw*

40 POR EL AGUA, POR LA GENTE

41 DOS ORDENANZAS PARA IMITAR

42 HUMEDALES Y VENADOS

43 SURUBÍES ENREDADOS EN PROBLEMAS

44 CAUQUENES Y UNA EXTINCIÓN ANUNCIADA

45 ¿LOS ÚLTIMOS DÍAS DEL SAOLA?

46 CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS EN LA RESERVA IBERÁ

48 LEY DE BOSQUES, CON MENOS BOSQUES

## SECCIONES

- 6 GALERÍA
- 50 AVENTUREROS  
*Carlos Rusconi*
- 53 NOTIOSO
- 56 SALUD + NATURALEZA  
*Alergias*
- 57 FUERA DEL PAGO  
*Gorila de Cross River*
- 58 DOCENTES  
*Bosque chaqueño*
- 61 LIBRO ROJO  
*Tesorito oriental*
- 63 ABREVADEO
- 64 CORREO
- 65 PALABRAS MAYORES  
*Suma Paz*
- 66 DE MUSEO  
*Clães Olrog y su guía de aves*

INSERT

ESCRITORIO AL CAMPO  
*Aves de la Patagonia · 2ª parte*



59 MASCOTAS: LEBISTES

60 JARDÍN: ISIPÓ TINGÜÍ



VIDA SILVESTRE, reg. prop. int. 82181. Defensa 251 6º piso (C1065AAC) Ciudad Autónoma de Buenos Aires Tel. (011) 4343-3778 ó 4331-4864. No se permite la reproducción total o parcial de notas firmadas y fotos sin autorización expresa de los autores. Los editores no se responsabilizan por el contenido de las notas firmadas. **Impresión:** GaltPrinting. El papel de esta revista procede de bosques bajo manejo sustentable, controlado y comprobado.

VIDA SILVESTRE fue distinguida con el primer premio de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) en las categorías "Bien Público" (1999) y "Ecología y Medio Ambiente" (2003). También recibió el Premio Santa Clara de Asís (2004).

**COLABORAN EN ESTE NÚMERO:** Aves Argentinas, Gustavo Aparicio, Mario S. Beade, Juan Casavelos, Juan Carlos Chebez, Egon Ciklai, Eduardo F. Esparrach, Carlos Fernández Balboa, Fundación Proteger, Alejandro Galup, Eduardo Haene, Pablo Herrera, Sarah Jones, Inés Lanz, Florencia Lemoine, Lorena López, Fernando Miñarro, Diego Moreno, Daniel Novoa, Lorena E. Perez, Pablo F. Petracci, Betina Pucciarello, Lucas Rodríguez, María Victoria del Sastre, Lucila Tamborini y Gerardo Teo. **Ceden el uso de sus fotos:** G. Aparicio, Sergio Ardis, Cynthia Bandurek, M. Beade, Martín Brunella, Belén Etchegaray, A. Galup, Andrés Johnson, F. Miñarro, Proyecto Venados (A. Pautasso, V. Raimondi y J. Juanovich), Alejandro Serret, Emilio White, Agustín Zarco, ©WWF-Canon y C. Bertonatti.

# GALERÍA



Bailarín naranja (macho), Posada Puerto Bemberg, Misiones

EMILIO WHITE



Cascabel en Campo grande, Impenetrable chaqueño

AGUSTÍN ZARCO



Mosca *Sarcophagidae*, Parque Nacional El Palmar

CYNTHIA BANDUREK





CUANDO SOMOS TURISTAS EN ESCENARIOS NATURALES PODEMOS ESTIMULARNOS A HACER ALGO POR ELLOS. AQUÍ PLANTEAMOS UN NOVEDOSO MECANISMO, FÁCIL Y RÁPIDO.

# Check out para la naturaleza

POR FLORENCIA LEMOINE

**Vida Silvestre promueve el turismo responsable por considerarlo una herramienta efectiva para dar un valor agregado a la conservación.**

Es por eso que la responsabilidad social y ambiental de los empresarios, sumada a la concientización y uso responsable de los recursos naturales y culturales por los turistas, y junto con un verdadero compromiso de sustentabilidad de la sociedad, conforman la esencia de la misión de nuestro **Programa de Turismo Responsable**.

**“El turismo de naturaleza es una actividad que mueve millones de dólares por año. Si bien por un lado permite un contacto cercano con ambientes y especies, por otro lado también genera impactos que deben ser tomados en cuenta a la hora de planificar la actividad”,**

dice una y otra vez Claudia Amicone, consultora del programa en Misiones. En este contexto, “*Check out para la Naturaleza*” es un mecanismo de financiamiento para desarrollar programas de conservación a través de la actividad turística y, desde julio de este año, Vida Silvestre comenzó a implementar una prueba piloto en cinco hoteles y lodges de Puerto Iguazú (ver recuadro).



↓ © JAMES FRANKHAM / WWF-CANON - CHINGOLO CANTANDO



↓ © JAMES FRANKHAM / WWF-CANON - COATÍ EN SELVA MISIONERA

## ¿CÓMO FUNCIONA?

Cuando un turista llega a la recepción de cualquiera de los hoteles involucrados se encontrará con un póster que informa sobre esta iniciativa y, además, recibirá un pequeño folleto junto con la llave de su habitación. El sistema es muy sencillo. Al momento del check-out lo único que deberá hacer es indicar que desea donar \$5 (pesos argentinos) a la **FVSA**. Como recibo de donación, el turista donante podrá elegir entre una tarjeta postal o un señalador con fotos espectaculares del bosque atlántico.

Luego de la prueba piloto, que durará un par de meses, se invitará a todos los hoteles de Puerto Iguazú a sumarse a este proyecto. De esta manera, los resultados del “Check out para la Naturaleza” en esta ciudad serán más significativos, permitiendo una mayor contribución a la conservación de nuestro entorno a partir de la actividad turística. La idea es, en un futuro cercano, implementar este proyecto en otros destinos turísticos de Argentina.

A medida que los servicios turísticos se unan a esta iniciativa, tanto en Puerto Iguazú como en otros destinos, los iremos incorporando a un listado en nuestra página web para que todos los turistas interesados puedan conocerlos.

**Y este es sólo el primer paso...**

**En los próximos meses FVSA estará desarrollando una guía verde para las empresas** que estén implementando el “Check-out para la Naturaleza”, con consejos simples y el paso a paso hacia buenas prácticas para un turismo responsable.

Por último, hay que considerar que “Check-out para la Naturaleza” es sólo el primer paso en la relación de trabajo con empresas de turismo y el gobierno en Argentina para lograr juntos la conservación de la naturaleza y la cultura de la que depende el turismo”, anticipa Sarah Jones, la Directora del Departamento de Programas Internacionales de la **FVSA**.



↑ MARTÍN BRUNELLA - UNA EXCURSIÓN TURÍSTICA DE "PULPEROS POR UN DÍA"



© GUSTAVO YEABRA / WWF-CANON - TUCÁN GRANDE

## ALOJAMIENTOS INVOLUCRADOS

Hoteles y *lodges* en Puerto Iguazú, Misiones, que son parte del Programa “*Check out* para la Naturaleza”:

Timbó Posada  
[www.timboiguazu.com.ar](http://www.timboiguazu.com.ar)

Hotel Saint George:  
[www.hotelsaintgeorge.com](http://www.hotelsaintgeorge.com)

Iguazú Jungle Lodge:  
[www.iguazujujunglelodge.com](http://www.iguazujujunglelodge.com)

La Aldea de la Selva Lodge & Spa:  
[www.laaldeadelaselva.com](http://www.laaldeadelaselva.com)

Hotel Posada La Sorgente:  
[www.lasorgentehotel.com](http://www.lasorgentehotel.com)



↓ © MICHEL GUNTHER / WWF-CANON - GUANACOS EN PATAGONIA

## OTRAS INICIATIVAS DE LA FVSA EN TURISMO

Se trabaja en diferentes áreas del país en las que priorizamos la estimulación de prácticas responsables entre los empresarios, la capacitación de recursos humanos, la valorización de saberes locales y la generación de recursos financieros para la implementación y el manejo efectivo de áreas protegidas y de valor para la conservación.

Por ejemplo:

- En los Refugios de Vida Silvestre el turismo se planifica en ellos de manera que resulte una actividad económica que revalorice los ambientes naturales en buen estado de conservación, que contribuya a la generación de conciencia ambiental de sus visitantes y minimice sus impactos negativos. En esta línea son pioneros los Refugios La Aurora del Palmar, Yacutinga, Cerro Blanco, Yaguroundí y Santa Teresa.
- En Puerto Santa Cruz y Comandante Luis Piedrabuena (municipios cercanos al Parque Nacional Monte León), Puerto Pirámides (dentro del Patrimonio Natural de la Humanidad Península Valdés), Andresito (localidad cercana al Parque Nacional Puerto Iguazú) y en varios Refugios de Vida Silvestre trabajamos con la Secretaría de Turismo de la Nación para implementar programas de capacitación que mejoren la calidad de los servicios. Algunos son: Atención y recepción al cliente; Servicio de hotelería y habitación; Cocina regional e internacional; Artesanías; Seguridad alimenticia; Técnicas de guiado y recreación; Gestión, actitud y atención al público, e Inglés, entre otros.
- En la Península Valdés, estamos trabajando para que empresas de avistaje de ballenas, hoteles de campo y servicios de excursiones especiales (kayaks, trekking) incorporen en su trabajo cotidiano componentes del Sistema de Distinción de prácticas en Turismo Responsable desarrollado por la FVSA.
- En el Golfo San Matías (Río Negro) difundimos y promovemos una excursión turística denominada “Pulperos por un día”, que vincula el turismo, la pesca artesanal de pulpito y la gastronomía local en el marco del desarrollo responsable de estas tres actividades.





# UN MUNDO DE ACUERDO

A FIN DE AÑO NACERÁ UN NUEVO ACUERDO GLOBAL ACERCA DEL CAMBIO CLIMÁTICO. PRESENTAMOS LOS PROTAGONISTAS, LOS PRINCIPALES TEMAS A DISCUTIR Y EL ROL DE LOS PAÍSES DESARROLLADOS. TAMBIÉN, EL APORTE DE VIDA SILVESTRE PARA PROTEGER LA NATURALEZA.

POR SARAH JONES, JUAN CASAVELLOS Y FLORENCIA LEMOINE



↑ © CAT HOLLOWAY / WWF-CANON - ARRECIFE DE CORAL

## **Del 7 al 18 de diciembre se realizará en Copenhague, Dinamarca, la próxima Conferencia de las Partes de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP15).**

En esta conferencia 192 países llegarán a un nuevo acuerdo sobre el régimen climático global que sustituirá al Protocolo de Kyoto a partir del 2012. El objetivo de la Convención es detener el calentamiento global y garantizar las capacidades necesarias para resistir los escenarios climáticos del futuro cercano.

Las medidas deben ser acordadas y aplicadas de inmediato para que los ecosistemas puedan adaptarse a los cambios, para que la producción de alimentos, la disponibilidad de agua y energía no se vean amenazadas, y para que el crecimiento económico mundial se mantenga a un nivel sostenible ([www.es.cop15.dk](http://www.es.cop15.dk)).

### **Desde Vida Silvestre estamos trabajando junto a nuestro socio global, el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), para alcanzar una solución justa, eficaz y con bases científicas.**

El acuerdo en Copenhague debe procurar que la concentración de gases de efecto invernadero (GEI) en la atmósfera se establezca en un nivel que evite cambios peligrosos en el clima, lo que implica reducir las emisiones de GEI de inmediato para que comiencen a descender antes de 2020. El nuevo acuerdo también apunta a lograr un apoyo político y financiero para implementar herramientas que favorezcan la adaptación de los ecosistemas a los impactos actuales y potenciales provocados por el cambio climático.

## **2°C ¡ES DEMASIADO!**

El Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático (IPCC) ha establecido que el cambio en el clima es una realidad concreta, más allá de cualquier duda científica. El calentamiento global promedio de 0,8°C causado por el cambio climático desde comienzos de la Revolución Industrial (alrededor del año 1750) está generando graves impactos que, si bien son perceptibles en el mundo entero a través de sequías, tormentas e inundaciones cada vez más intensas y frecuentes, afectan especialmente ciertas zonas vulnerables en las que el mundo debe concentrar su atención.

Las señales que vienen de ambos polos son claras, observables y científicamente validadas.

**En la Península Antártica el incremento promedio de la temperatura creció unos 2,5°C durante los últimos 50 años, lo que representa un calentamiento cinco veces superior al promedio mundial.**

Como consecuencia, más del 87% de los glaciares han colapsado o desaparecido definitivamente y esta pérdida de hielo está generando una reducción de krill que afecta la base de la cadena alimentaria del Polo Sur. Al mismo tiempo poblaciones de especies propias de la región, como el pingüino emperador, han disminuido un 50% en el último medio siglo. Y esto es sólo “la punta del iceberg”.

Según Neil Hamilton, director del Programa del Ártico de WWF Internacional, la Tierra está atrapada por una “pinza polar”: “lo que está ocurriendo en los polos afectará el clima global y si no detenemos su derretimiento, el mundo entero lo sentirá a través del calentamiento y el aumento del nivel del mar”. La magnitud del problema es preocupante porque si el calentamiento global alcanza un promedio de 2°C de temperatura la capa de hielo que cubre Groenlandia y la Península Antártica se derretirá, contribuyendo a un aumento del nivel del mar de entre 4 y 6 metros (IPCC, 2007).

**Esto provocaría la mortalidad masiva de los arrecifes de corales y la consecuente destrucción de hogares, áreas de pesca y actividades de turismo que dependen de las costas.**

## MITIGAR Y ADAPTARSE

Continuar con el ritmo de crecimiento de las emisiones de dióxido de carbono expone a las generaciones actuales y futuras a un incontrolable e impredecible experimento climático. La reducción de GEI debe ser la mayor respuesta política de los países desarrollados, quienes tienen la responsabilidad de liderar el camino hacia un futuro “neutral en carbono”, con el objetivo de mantener el incremento de la temperatura por debajo de los 2°C.

De todas maneras, el hecho más preocupante es que aun si se cortaran las emisiones de combustibles fósiles mañana mismo, la temperatura de la Tierra seguiría



© SYLVIA RUBLI / WWF-CANON - ANTÁRTIDA

creciendo en lo inmediato debido a la inercia del sistema atmosférico y a la cantidad de GEI ya emitidos. Los países desarrollados tienen el deber indiscutible de financiar soluciones para los daños causados en los países en desarrollo y regiones vulnerables, como los polos.

**Desde Vida Silvestre consideramos que la respuesta a estos cambios implica desarrollar acciones que favorezcan la capacidad de los ecosistemas para responder a los impactos del cambio climático y que limiten su vulnerabilidad ante las consecuencias negativas.**

En nuestro país sobran ejemplos de que el cuidado de los ambientes puede mejorar la adaptación a los impactos generados por los cambios del clima: la conservación de ecosistemas tales como los Esteros del Iberá contribuye a reducir las sequías y, al mismo tiempo, a mantener el nivel de producción de alimentos por su rol en la regulación de las precipitaciones regionales.

La selva húmeda, como el bosque atlántico, no solamente juega un rol importante en la absorción de CO<sub>2</sub> sino que también ayuda a estabilizar el clima local y a mantener la calidad del agua. Los humedales costeros y las dunas que se encuentran en Buenos Aires absorben la energía de las olas y estabilizan el suelo actuando como defensa natural. Inclusive la función de nuestro mar resulta clave, dado que desde la era industrial los océanos han absorbido alrededor del 30% de las emisiones atmosféricas de CO<sub>2</sub>.

El desarrollo y la aplicación de herramientas de adaptación a nivel global requerirán un financiamiento masivo. Sin embargo, la inversión es mínima en comparación con el valor de lo que se intenta proteger. Un equipo de científicos de Argentina, Estados Unidos y Holanda valuó los “servicios ecosistémicos globales” en 33.000.000.000.000 de dólares por año (Nature, 1997). Estos servicios incluyen estabilización del clima, polinización, defensa costera, seguridad alimentaria y del agua. Las ONGs mundiales reclaman a



↑ © MICHEL GUNTHER / WWF-CANON

↓ © MICHEL GUNTHER / WWF-CANON



↓ © YIFEI ZHANG / WWF-CANON





los países industrializados que el 0,5% de esa suma, 160.000.000.000 US\$ por año, se destine a financiar la mitigación y la adaptación al cambio climático por medio del manejo sustentable de los ecosistemas para la protección de los servicios naturales que brindan a la humanidad.

## KYOTO FUE UN PEQUEÑO PASO, COPENHAGUE DEBE SER UN SALTO

El “Acuerdo de Copenhague” debe representar un acuerdo que pueda ser adoptado por todos los países. Y debe responder a las necesidades de acciones ambiciosas y urgentes para invertir en mitigación, adaptación, transferencia tecnológica y en un nuevo modelo de financiación para el desarrollo, equitativamente distribuido.

En los próximos meses y junto con **WWF, Vida Silvestre** estará liderando el apoyo al grupo del G77 de los países en desarrollo -como Argentina- para lograr que los países industrializados se hagan cargo de los gastos que implica un manejo sustentable de los ecosistemas. También continuaremos aportando soluciones al sector público y privado para contribuir al objetivo de mitigar las emisiones mediante una buena planificación sectorial de la matriz energética, la construcción, el transporte y la silvicultura, incluyendo la Reducción de las Emisiones por Deforestación y Degradación (REDD) y el manejo sustentable de los más importantes ecosistemas de nuestro país para responder a los impactos del cambio climático.

**“La conservación de la naturaleza y su uso sostenible son aportes clave para enfrentar el cambio climático, porque si los ecosistemas están sanos podrán responder mejor a los cambios en el clima y sus consecuencias.**

Desde la Fundación **Vida Silvestre** continuaremos -como desde hace más de 30 años- preservando y protegiendo nuestros ambientes teniendo en cuenta los impactos provocados por el cambio climático para que la conservación y el manejo sustentable de nuestra naturaleza sea cada vez más efectiva”, sostuvo Diego Moreno, director general de Vida Silvestre.

↑ © MICHEL GUNTHER / WWF-CANON



↓ © YOSHI SHIMIZU / WWF-CANON - TSUNAMI EN INDONESIA, 2004



# BUENOS AIRES Y LA CONSERVACIÓN EN TIERRAS PRIVADAS



EL DESAFÍO ES INCENTIVAR A LOS PROPIETARIOS PARA QUE PARTICIPEN EN LA CONSERVACIÓN DE LOS AMBIENTES BONAERENSES. PARA ELLO, ES NECESARIO OFRECERLES PROPUESTAS TENTADORAS Y QUE RESPETEN SUS INTERESES. EN ESE RUMBO VA EL TRABAJO QUE REALIZA LA DIRECCIÓN DE ÁREAS NATURALES PROTEGIDAS DE LA PROVINCIA CON LA FUNDACIÓN VIDA SILVESTRE ARGENTINA

POR GPQUE. DANIEL NOVOA

(DIRECCIÓN DE ÁREAS NATURALES PROTEGIDAS - ORGANISMO PROVINCIAL PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE DE LA PCIA. DE BUENOS AIRES)

FOTOS FERNANDO MIÑARRO

La historia de conservación en la provincia de Buenos Aires se remonta a principios del siglo XX. En aquel entonces, grandes naturalistas como Martín Doello Jurado y Lucien Hauman planteaban la necesidad de que determinadas áreas fueran protegidas por el Estado para evitar la modificación de sus ambientes; eran

iniciativas que nacían al ver, ya en aquellos tiempos, que la frontera agrícola-ganadera iba ganando cada vez más terreno.

Este tipo de propuestas fue acompañado por escritos que cimentaron las bases del conservacionismo provincial.

### **En 1937 se produjo el primer hecho concreto de conservación: la creación del Parque Provincial Ernesto Tornquist con las tierras que donara la propia familia Tornquist a la Provincia.**

En 1943, gracias al empeño y tesón del Dr. Ángel Cabrera, se creó la Reserva de Punta Lara con criterios biológicos innovadores para la época. En 1958 se sancionó el Decreto 5.421 que puede considerarse el primer documento que establece la declaración de diversas áreas protegidas provinciales con una visión de representatividad de ambientes. Aquí aparece la impronta inconfundible del Dr. Raúl Ringelet, a quien debemos el surgimiento de las “categorías de conservación” para las distintas áreas provinciales.

Con el tiempo se fue consolidando aquella idea original de reservas provinciales y, en 1990, se sancionó la

Ley N° 10.907, marco regulatorio de la conservación bonaerense, surgida del trabajo conjunto de legisladores y técnicos. Hoy, el Organismo Provincial para el Desarrollo Sostenible administra el Sistema de Áreas Naturales Protegidas de la provincia de Buenos Aires, que abarca 1.032.500 hectáreas y que representa alrededor del 3% de la superficie total de la provincia. Dentro de este sistema, que agrupa distintas categorías de manejo, existen 16 reservas naturales, 4 monumentos naturales y 4 áreas bajo la figura de Refugio de Vida Silvestre.



↓ CANGREJAL EN BAHÍA SAMBOROMBÓN



## ALTERNATIVAS PARA LA CONSERVACIÓN

Debido a su actividad agrícola-ganadera (más del 90% de su superficie destinado a este fin) Buenos Aires presenta una gran modificación de su fisonomía original. De los pocos relictos que han escapado a este destino, la mayoría ha quedado bajo dominio de privados, y en algunos casos, sobreviven en pequeñas fracciones de tierras municipales.

**Existen varias reservas privadas que no están administradas por la Provincia y que suman una superficie aproximada de 2.500 hectáreas.**

El marco legal contempla la posibilidad de declarar áreas de dominio municipal o privado, pero no regula la forma de llevar adelante esta medida.

El desafío es sumar nuevas áreas al sistema de conservación provincial para asegurar que estén representados todos los biomas bonaerenses; esto implica trabajar en propuestas que sean acordes a los intereses de las personas que quieren que sus propiedades participen en regímenes conservacionistas.

## EL TRABAJO CON VIDA SILVESTRE

**En 1997 la Bahía de Samborombón fue reconocida por la Convención Ramsar como un Humedal de Importancia Internacional.**

Desde el año pasado la Dirección de Áreas Naturales Protegidas trabaja junto con la **Fundación Vida Silvestre** en la generación de propuestas y de instrumentos técnicos y, a la vez, en la búsqueda de incentivos económicos para fortalecer las políticas públicas que faciliten la participación de los privados de la Bahía para conservar la biodiversidad del humedal, que posee la categoría de Sitio RAMSAR.

La idea es utilizar esta experiencia como “piloto” para luego trasladarla a toda la provincia.

En este contexto se vienen realizando talleres y reuniones con guardaparques, técnicos, legisladores,



y propietarios privados donde la **FVSA**, junto con la **Fundación Ambiente y Recursos Naturales**, acompaña el proceso ofreciendo la experiencia obtenida en esta temática a través de distintos casos en el resto del país. Todo este trabajo es posible gracias al apoyo de la Convención de Ramsar, el Departamento de Estado y el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE.UU.

La tarea de sumar áreas privadas a la conservación de ambientes naturales conlleva una gran responsabilidad, pues las oportunidades no se repiten y los tiempos son acotados.

Por eso, nuestro objetivo es ofrecer una alternativa viable a aquellos propietarios privados cuyos campos conserven valores ambientales y ayuden a la subsistencia de especies amenazadas. Porque con propuestas que incentiven la conservación es posible otro destino para las áreas que aún no han sido modificadas por la actividad productiva.



↑ UN PRODUCTOR (IZQ.) CONVERSANDO CON PABLO PRELIASCO DE FVSA



↓ PICO DE PLATA

## PREGUNTAS FRECUENTES ACERCA DE LA CONSERVACIÓN EN TIERRAS PRIVADAS

### ¿Qué son las reservas privadas?

Son áreas protegidas de dominio privado que se crean con la voluntad del propietario. Por lo general admiten actividades económicas que sean compatibles con la conservación.

### ¿Por qué conservar la naturaleza en tierras privadas?

Porque son un valioso aporte para asegurar la conservación de vida silvestre y el funcionamiento de los ecosistemas. En la actualidad, en Argentina hay más de 100 reservas privadas.

### ¿Qué actividades económicas se puede realizar?

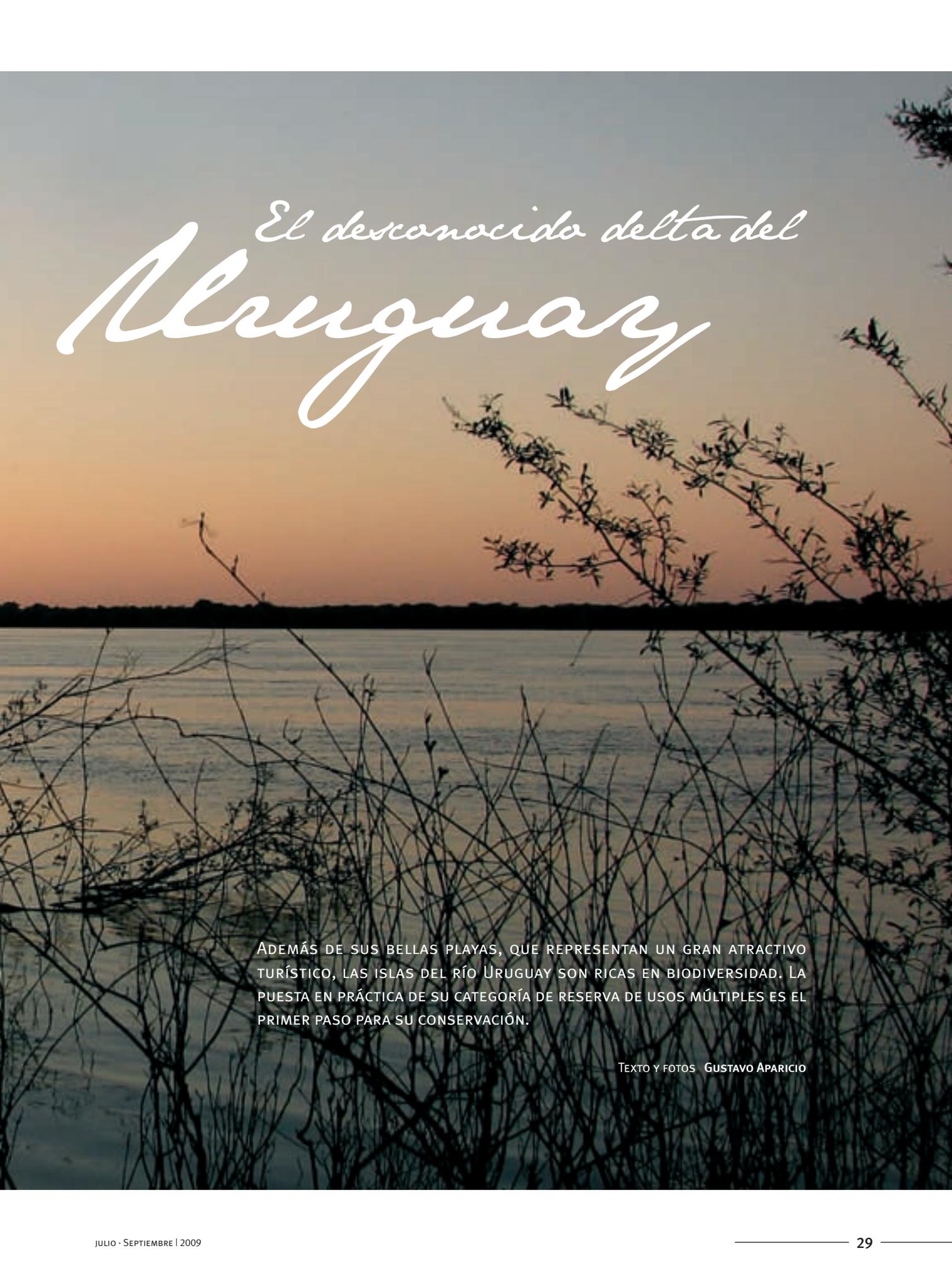
Las más usuales son el turismo y la ganadería sobre pastizales naturales.

*NOTA: las fotos fueron tomadas por con una cámara comprada gracias al Fondo Humedales para el Futuro de la Convención de Ramsar.*



ría

↓ RIO URUGUAY



# *El desconocida delta del Uruguay*

ADEMÁS DE SUS BELLAS PLAYAS, QUE REPRESENTAN UN GRAN ATRACTIVO TURÍSTICO, LAS ISLAS DEL RÍO URUGUAY SON RICAS EN BIODIVERSIDAD. LA PUESTA EN PRÁCTICA DE SU CATEGORÍA DE RESERVA DE USOS MÚLTIPLES ES EL PRIMER PASO PARA SU CONSERVACIÓN.

TEXTO Y FOTOS GUSTAVO APARICIO



**Dicen que en guaraní Uruguay significa “río de los pájaros”, y así debe ser porque en su cuenca habitan más de trescientas especies de aves.**

La selva ribereña que prospera junto a él es la continuación del bosque atlántico, uno de los ambientes cuya conservación resulta prioritaria a nivel mundial. Son conocidos sus balnearios de arena anaranjada y algunos de tramos también son famosos por sus posibilidades para la pesca deportiva; además, alberga un conjunto de islas prácticamente desconocidas.

La cuenca del río Uruguay es una angosta franja que se extiende al este de las provincias de Misiones, Corrientes y Entre Ríos. Se conforma tanto por el río Uruguay, como por sus humedales y arroyos tributarios. Desde Liebig (pueblo ubicado al norte de la ciudad de Colón) hasta la desembocadura del río Gualeguaychú (próxima a la ciudad homónima) se extiende un rosario de islas alargadas de origen aluvional que forman el delta interior del río Uruguay. Recién allí el río recupera su fuerza erosiva con el aporte de las aguas del Río Gualeguaychú y ya no deposita su material de arrastre.

Algunas de estas islas, formadas por acumulación de sedimentos son: Cambacuá (ubicada frente a Concepción del Uruguay y utilizada como balneario por sus habitantes), Canario, Vilardebó (considerada área natural protegida por la Prefectura Naval Argentina), Montaña, Dolores, San Genaro, Colón Grande y Colón Chica, Cupalén, Rica, El Volantín, Jaula del Tigre y San Lorenzo, junto a numerosos islotes menores e islas sin nombre. En el tramo mencionado, existen islas que pertenecen a la Argentina y otras que integran la República Oriental del Uruguay.

**La exuberante naturaleza de estas islas alargadas, que acompañan la forma del río, sigue un patrón que se repite con pocas diferencias.**

Antes de desembarcar en la costa de una de ellas será necesario atravesar el matorral de sarandíes que resiste, semi sumergido, el embate de las olas. A continuación, encontraremos el bosque inundable de ingá y azota caballos. Estos árboles normalmente exhiben las raíces sobresaliendo del suelo, el cual es arrancado





↑ CARDUMEN EN EL RÍO



↓ GARZA BRUJA

diariamente bajo sus pies por las crecientes. El suelo del bosque se encuentra cubierto de ramas y hojas secas, casi libre de arbustos. Adentrándonos unos metros, donde el suelo se eleva formando un escalón, encontraremos mayor variedad de árboles que no pierden el follaje en invierno, como el ayuí o laurel de río, el mataojos, el canelón y el guayabo colorado. En este paisaje abundan las lianas, que refuerzan el característico aspecto selvático.

En el sotobosque de la selva ribereña, hay tres arbustos: las congrosas, los ibirá y el jazmín de monte. En el borde exterior, donde llega la luz, crecen lianas o enredaderas como los mburucuyás junto a plantas apoyantes con aguijones curvos, como la uña de gato y el ñapinday.

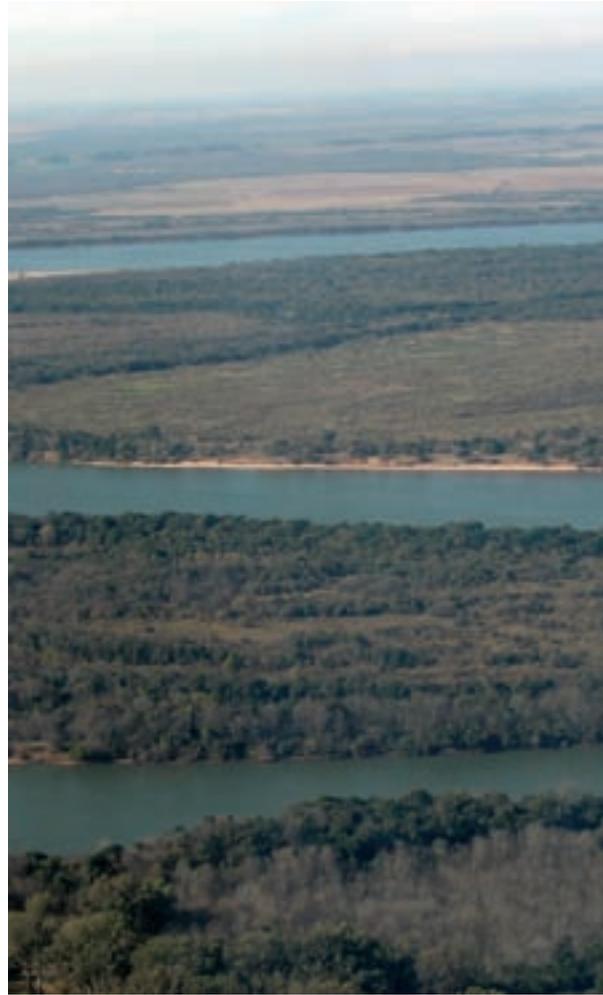
Sobresaliendo de esta selva baja, que no supera los doce metros de altura, veremos penachos de palmeras pindó y a veces altos cañaverales de tacuaruzú, una especie de bambú autóctono. Si seguimos caminando hacia el interior de la isla seguramente nos toparemos con árboles que pierden las hojas en invierno, como ceibos y sauces criollos. Estos últimos suelen crecer en los bordes de las lagunas interiores, detrás de matorrales de sarandí colorado que se adentran en el agua. La superficie de las lagunas suele estar tapizada en sus bordes por plantas flotantes

como camalotes, repollitos y helechos de agua, helechos y camalotes.

En sectores de la costa y a veces en el interior de las islas, surgen médanos de arena anaranjada de origen fluvial; sobre ellos se forman isletas boscosas de coronillos, mirtáceas y cardones. Los médanos se originan por el desplazamiento de arenas del lecho del río Uruguay, que quedan expuestas durante grandes bajantes y son desplazadas y acumuladas por el viento. En algunas islas hallaremos médanos que continúan activos y desplazándose, mientras que en otras veremos que los arenales fueron colonizados por vegetación que los sujeta impidiendo su desplazamiento.

En algunas islas se desarrollan pequeños parches de pastizal, principalmente formados por espartillo, paja de techar o paja boba. En el interior de las islas también es frecuente encontrar “madrejones”, viejos cauces por donde desagotaba el agua después de las crecidas y cuyos bordes fueron sedimentados.

Dado que las islas son inundables, poca gente las habita de manera permanente. Gracias a ello, todavía es posible observar lobitos de río, carpinchos y guazunchos durante el día. En cuanto a las aves, suele observarse atíes y gaviotas sobrevolando el río Uruguay. Caminando por las playas cerca del agua, se ven teros



↑ ISLAS EN EL RÍO URUGUAY DESDE EL AIRE



↓ PALMERA PINDÓ EMERGIENDO DE UN MÉDANO



reales y chorlitos de collar. Posadas sobre los sarandíes se encuentran garzas blancas y brujas pescando junto a benteveos y martín pescadores. El interior del bosque es patrullado por grupos de urracas, siempre atentas a robar la comida de los visitantes. Durante el verano, la zona recibe la visita de águilas pescadoras que llegan desde América del Norte y de rayadores y gaviotines, quienes frecuentan los bancos de arena formando importantes colonias.

Los bajos, lagunas y riachos interiores, junto al matorral palustre que rodea las islas, proveen refugio a larvas de las especies de peces que habitan el río. Si bien este aún no ha sufrido reducción de especies, los pescadores observan mermas importantes en el tamaño de sus presas y ha cambiado la densidad poblacional de algunos peces debido a la Represa Salto Grande.

### **La cuenca del río Uruguay está siendo modificada aceleradamente por factores políticos, demográficos y económicos.**

Algunos cambios notables son el reemplazo de ganadería extensiva por forestaciones industriales, el desarrollo de la actividad arrocera, el reemplazo de quintas cítricas por cultivos de arándanos, el sostenido desarrollo del turismo termal y de playas. Tantos cambios no tardarán en llegar al pequeño delta del río Uruguay. Por suerte, todavía estamos a tiempo de preservarlo y de desarrollar económicamente la región, planificando el uso del territorio, asignando cupos y zonas para futuros emprendimientos inmobiliarios, infraestructura turística, pesca artesanal, deportiva y deportes náuticos, entre otras actividades económicas.

En 2006 la provincia de Entre Ríos, con el ánimo de preservar los recursos descritos y de permitir el desarrollo regional, sancionó la Ley N° 9718/06 y su decreto reglamentario N° 5574/DRNFyEA/06 (BO 13/06/06) mediante la cual se declara Reserva de Uso Múltiple a los humedales e islas de los departamentos Uruguay, Gualeguaychú e Islas del Ibicuy. La pronta puesta en vigencia de esta normativa, sería una herramienta útil y de fácil implementación para asegurar la preservación de esta joya. Los pobladores de ambas márgenes, que no solo comparten paisajes naturales sino también un destino común, deben asumir el compromiso de preservar la continuidad histórica de sus pueblos cuidando su entorno natural.



#### Nombres científicos de las especies mencionadas.

Sarandí (*Phyllanthus sellowianus*), ingá (*Inga uruguensis*), azota caballos (*Luehea divaricata*), ayuí o laurel de río (*Nectandra angustifolia*), mataojos (*Pouteria gardeliana*), canelón (*Myrsine parvula*), guayabo colorado (*Myrcianthes cisplatensis*), congrosas (*Maytenus ilicifolia*), ibirá (*Daphnopsis racemosa*), jazmín de monte (*Psychotria carthaginensis*), mburucuyá (*Passiflora coerulea* y *P. misera*), uña de gato (*Macfadyena unguis-cati*), ñapinday (*Acacia bonariensis*), palmera pindó (*Arecastrum romanzoffianum*), caña tacuaruzú (*Gua-dua angustifolia*), ceibos (*Erythrina crista-galli*), sauce criollo (*Salix humboldtiana*), sarandí colorado (*Cephalanthus glabratus*), repollito de agua (*Pistia stratiotes*), helecho de agua (*Salvinia* sp.), camalotes (*Eichhornia crassipes*), coronillo (*Scutia buxifolia*), cardones (*Cereus uruguayanus*), espartillo (*Elyonurus muticus*), paja de techar (*Panicum prionitis*), paja boba (*Paspalum intermedium*), lobito de río (*Lontra longicaudis*), carpincho (*Hydrochaeris hydrochaeris*), guazuncho (*Mazama gouazoubira*), atíes (*Phaetusa simples*), gaviotas (*Larus dominicanus*, *L. cirrocephalus* y *L. maculipennis*), tero real (*Himantopus himantopus*), chorlito de collar (*Charadrius collaris*), garza blanca (*Ardea alba*), garza bruja (*Nycticorax Nycticorax*), benteveo (*Pitangus sulphuratus*), martín pescadores (*Megaceryle torquata*, *Chloroceryle amazona* y *C. americana*), urraca (*Cyanocorax chrysops*), rayador (*Rynchops niger*) y gaviotín chico (*Sterna superciliares*).



Escorihuela Gascon

SANGIOVESE • MALBEC • SYRAH • CABERNET SAUVIGNON

.....  
[www.escorihuelagascon.com.ar](http://www.escorihuelagascon.com.ar)

# Juan M. Iwaszkiw

*"Falta información sobre un gran número de especies"*

CONSIDERA QUE LO QUE MÁS ATENTA CONTRA LA SUSTENTABILIDAD DE LA CUENCA DEL PLATA ES LA FALTA DE UN CONOCIMIENTO CERTERO ACERCA DE SUS RECURSOS, LA PESCA COMERCIAL ARTESANAL SIN CONTROL Y LA ESCASEZ DE DATOS SOBRE LA EXTRACCIÓN DE LA PESCA DEPORTIVA. A CONTINUACIÓN, UNA ENTREVISTA A JUAN M. IWASZKIW, ESPECIALISTA EN PESQUERÍAS DE AGUAS CONTINENTALES.

ENTREVISTA POR LORENA LÓPEZ · FOTOS CLAUDIO BERTONATTI





La Cuenca del Plata abarca el río Paraná, un tramo compartido del río Paraguay, y las provincias de Chaco, Formosa, Corrientes, Misiones, Santa Fe, Entre Ríos y Buenos Aires. Tiene una superficie de 3.200.000 km<sup>2</sup>, de los cuales 1.034.000 corresponden a la Argentina y, en los casi 1.400 kilómetros de recorrido que tiene en nuestro país, hay alrededor de 42 puertos pesqueros comerciales y/o deportivos.

**Vida Silvestre:** ¿Qué características tiene la industria pesquera (o pesquería) en la Cuenca del Plata?

**Juan Iwaszkiw:** En el río Paraná se desarrolla la pesca comercial artesanal, que varía según se realice en la baja cuenca (Buenos Aires, Santa Fe y Entre Ríos) o en la alta (Chaco, Corrientes, Misiones y Formosa). En Entre Ríos y Santa Fe se realiza la mayor actividad pesquera direccionada al sábalo (*Prochilodus lineatus*) que es la especie más importante de la cuenca y que se pesca con redes de espera en el delta entrerriano, frente a Santa Fe. En Chaco y Corrientes realiza la pesca a la deriva, que es cuando el pescador sale en una embarcación con una red de abertura de malla más

grande que la sabalera, se adentra en el río tirando la red en movimiento y comienza un recorrido en una cancha de pesca de alrededor de 2 kilómetros y medio a la deriva, con la red a media agua. Desde ese punto regresa a la costa a motor y simultáneamente sale otra embarcación aguas arriba del punto de partida de la primera.

**V. S.:** ¿A qué problemas se enfrenta la pesquería en la Cuenca?

**J. I.:** A que es un sistema extenso y con una gran diversidad de especies de peces ((más de 400).

**V. S.:** ¿Por qué la biodiversidad es un problema?

**J. I.:** Porque falta información sobre la biología y las poblaciones de un gran número de especies, lo cual no permitiría conocer el potencial de los recursos que componen la cuenca. Además, para cuidar la biodiversidad, en la pesca comercial artesanal se debería tener en cuenta la captura de la ictiofauna acompañante a la especie “blanco”, como el sábalo.



**V. S.:** ¿A qué se debe el desconocimiento?

**J. I.:** Algunos de los principales problemas son la extensión de la cuenca y la variedad de ambientes. Si bien se han realizado -y se realizan- estudios importantes sobre la ictiofauna, resulta difícil valorar la producción de la pesquería ante la presencia de tantas especies involucradas.

**V. S.:** ¿Nos puede dar alguna particularidad de las especies de la cuenca?

**J. I.:** El río Paraná se caracteriza por la presencia de grandes peces migradores, que realizan una migración reproductiva (ascendente) y una migración trófica (descendente), migraciones que están relacionadas con la variabilidad hidrológica anual del río (las crecidas son el desencadenante para que los peces puedan desovar y reproducirse). Los grandes migradores como el sábalo, el dorado, el surubí y la boga, entre otros, hacen recorridos de hasta mil kilómetros para reproducirse. Hay otros peces de menor recorrido -que suelen ser costeros- como la tararira, las pirañas y algunos bagres, y se suman, además, otras especies con

características propias que componen la gran biodiversidad del sistema.

**V. S.:** ¿Qué opina de la pesca deportiva?

**J. I.:** Si bien no estoy dedicado al tema, en base a la cantidad de permisos de pesca puedo inferir que es una actividad sumamente importante en la extracción de peces. El problema es que no hay registros de las cantidades que se pescan en la extensión del río que involucra las distintas 7 provincias de la cuenca. Como modo de ejemplo, en 2008 la provincia de Corrientes emitió alrededor de 20.000 licencias de pesca de fin de semana y más de 3.000 anuales, lo que da un reflejo de la importancia de la actividad en la explotación del recurso.

**V. S.:** Si las cosas siguen así ¿qué es lo que sus nietos no van a ver de este río Paraná que usted conoció en los años setenta, cuando comenzó su trabajo?

**J. I.:** Van a ver un río algo distinto al que yo conocí; seguramente con ambientes no tan naturales. Pero creo que si tomamos las medidas adecuadas sobre el

manejo del recurso, verán un río con una importante biodiversidad.

**V. S.:** ¿Y en cuanto al paisaje?

**J. I.:** La represa de Yaciretá es un ejemplo claro de cambios en el paisaje y modificación de la dinámica del río, con la consecuente desaparición de antiguos ambientes y aparición de otros (zonas costeras de inundación reciente); también de una limitación importante en las migraciones de varias especies de la cuenca. A partir de esta obra, en el río Paraná aguas arriba de la represa, en la provincia de Misiones, se evidenció una modificación en el ambiente, pasando de ser un sistema lótico (río de gran corriente) a un ambiente de carácter léntico (río de poca corriente). Esto produjo una variación de las especies y en el componente poblacional de algunas de ellas, lo que derivó en la casi desaparición de la pesca tradicional de la provincia. En este marco, la Entidad Binacional Yaciretá (EBY) ha construido una estación de piscicultura en la localidad de Candelaria, con el objetivo de realizar reproducción y cría de peces autóctonos para el repoblamiento aguas arriba del embalse.

**V. S.:** ¿Hay especies en peligro?

**J. I.:** Creo que no se puede decir que haya especies en peligro o en riesgo de extinción. Sí que hay especies que han sido sometidas a una sobre extracción. Esto puede apreciarse en el descenso de los volúmenes de

exportación pesquera, lo que deja ver que el pescado ya no está tan presente. En 1994 los datos de exportación de la pesquería de la Cuenca del Plata eran 3.900 toneladas; en 2004 esa cifra ascendió a 39.800, o sea 10 veces más. Cabe destacar que el 86% de los volúmenes de explotación, (casi 38.000 toneladas) para ese último año corresponden al sábalo cuya disminución pondría en riesgo la permanencia de las demás especies de la cuenca, dado que es el alimento de muchas de ellas.

**V. S.:** Por eso en 2007 se prohibió la pesca del sábalo...

**J. I.:** Sí, la Secretaría de Agricultura, Pesca y Alimentos, en base a la disminución en los registros de exportación (en 2005, 33.500 toneladas y en 2006, 30.000), en 2007 prohibió la pesca del sábalo y de otras especies por 6 meses. Pero también hay que mencionar las consecuencias sociales que produjo la disminución del recurso a nivel regional.

**V. S.:** ¿Se refiere al trabajo de los pescadores?

**J. I.:** Exactamente, porque las distintas provincias tienen una gran cantidad de pescadores artesanales y de subsistencia, que pescan para vender y para su alimentación diaria. En los últimos años hubo una gran explotación pesquera que generó nuevos puestos de trabajo, pero cuando dejó de haber pescado, mucha gente tuvo que buscar otra actividad.



**Juan Miguel Iwaszkiw**

Es licenciado en Zoología (UNLP) y miembro del CONICET. Fue Director Provincial de Actividades Pesqueras de la provincia de Buenos Aires y actualmente trabaja en la División Ictiología del Museo de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia en temáticas relacionadas con la reproducción de peces de agua dulce y el manejo de pesquerías continentales. Tiene 56 años, está casado, tiene dos hijas y cuatro nietos.

# BREVES

## POR EL AGUA POR LA GENTE

Nuestro planeta está enfrentándose con una grave crisis de agua. Todos los indicios señalan que la situación está empeorando y que continuará agravándose si no se toman medidas. Se trata de una crisis de ordenamiento de los recursos hídricos, provocada principalmente por las malas formas en que administramos este recurso.

Desde sus inicios, Vida Silvestre ha tenido una especial vocación por la conservación del agua y los principales humedales argentinos. “En 1979 comenzamos nuestro trabajo para la conservación del humedal Bahía Samborombón, con la creación y gestión de la Reserva de Vida Silvestre Campos del Tuyú. También vale la pena destacar el trabajo permanente de estudio y conservación de aves migratorias en Punta Rasa, provincia de Buenos Aires, del macá tobiano en los cuerpos de agua de nuestra Patagonia y las numerosas gestiones para evitar o mitigar el impacto de grandes represas en zonas subtropicales”, afirma Diego Moreno, director general de Vida Silvestre. En los últimos años, conociendo la importancia creciente que el agua tiene como recurso estratégico, Vida Silvestre ha iniciado proyectos de manejo de agua y los recursos asociados en los Bajos Submeridionales, uno de los humedales más importantes del norte del país.

### Una alianza estratégica

Desde 2008, Coca-Cola de Argentina y la Fundación Vida Silvestre organizan el Concurso de Proyectos de Agua. “Uno de los problemas más importantes y urgentes a los que la humanidad debe hacer frente es el acceso al agua segura. Es por eso que en Coca-Cola hemos decidido unir nuestros esfuerzos a los de Fundación Vida Silvestre Argentina, asociada a

la WWF en nuestro país. Juntos organizamos este concurso de proyectos de agua, para colaborar en el cuidado, la conservación y el acceso a este recurso tan vital en las regiones de nuestro país más vulnerables”, afirmó Silvina Bianco, Gerente de Asuntos Públicos y Comunicación de Coca-Cola de Argentina. El concurso premia dos proyectos: uno con \$200.000 y otro con \$100.000.

En 2008 se presentaron 17 proyectos y los ganadores fueron la Asociación Civil TEPEYAC (de Salta) y la Asociación Bosque Modelo Jujuy, respectivamente. El primer proyecto consiste en facilitar el acceso al agua a comunidades wichis en el Chaco Salteño y el segundo está trabajando con pobladores rurales y el manejo de algunos humedales andinos del área. Actualmente ambos proyectos se están implementando con éxito.

En la edición de 2009 se presentaron 51 proyectos que, actualmente, se encuentran en evaluación.



# DOS ORDENANZAS PARA REPLICAR

El 19 de agosto el Concejo Deliberante del Municipio de San Isidro (Provincia de Buenos Aires) aprobó dos ordenanzas ejemplares. Una de ellas promueve la conservación del arbolado público existente y, en especial, su incremento en cantidad y calidad de ejemplares, con foco en la valoración de las especies autóctonas locales. La propuesta surgió del naturalista Juan Carlos Chebez, quien está a cargo de la Dirección de Ecología y Conservación de la Biodiversidad del Municipio. Y la presentación fue realizada por el Intendente, Gustavo Posse, en ocasión del Día Mundial del Medio Ambiente (6 de Junio). De este modo, la **ordenanza de Protección del Arbolado Público** permitirá preservar los árboles que formaban parte del extenso bosque ribereño y de los talaes que cubrían antiguamente el territorio de San Isidro y que sobreviven en parques, jardines y veredas. Cabe destacar que “el verde” fue y es uno de los sellos distintivos del municipio. De hecho, su antigua denominación (junto con San Fernando y Vicente López) era “Pago de la Costa de los Montes Grandes”. Por eso, esta norma estableció dos categorías de protección: la del *Monumento Natural Municipal*, para los árboles autóctonos de valor ecológico, científico, cultural o histórico que estén en la vía pública, y la del *Árbol Protegido Municipal*, para los ejemplares autóctonos o exóticos de similar condición pero ubicados en predios particulares. En estos últimos casos, se acordará con sus propietarios, quienes serán acreedores de un certificado y el

compromiso de colaboración municipal ante eventuales amenazas o problemas con su árbol.

La otra ordenanza crea el **Sistema Municipal de Áreas Protegidas**, pergeñada también por Chebez. Con ella se permitirá salvaguardar lugares a través de dos categorías: la del *Parque Natural Municipal*, para aquellos predios de dominio municipal que conservan rasgos naturales de interés educativo, turístico o científico; y la de *Paisaje Protegido*, para los sitios naturales, seminaturales o de carácter cultural dignos de ser preservados en su condición tradicional o actual. Esta última categoría permite incorporar tierras de dominio privado, ya sea de empresas, entidades de bien público, sociedades civiles o individuos particulares, con quienes se acuerdan criterios de manejo mínimos, sin perjudicar ni cuestionar el derecho de propiedad, sino -por el contrario- apuntando a beneficiar su imagen pública y elevar el valor inmobiliario de la propiedad. Esta norma trajo aparejada varias buenas noticias. Por un lado, duplicó la superficie del **Refugio Educativo Ribera Norte**, primera reserva municipal del país (creada a instancias de Vida Silvestre), incorporando dentro de sus límites el actual vivero de plantas nativas, un sector importante de juncales y el canal costanero. Como si fuera poco, creó dos nuevos Parques Naturales Municipales: *La Barranca de la Quinta Los Ombúes* y *La Barranca de la Quinta Pueyrredón*, ambas, de enorme valor histórico y cultural

Con esta normativa, nuevamente, San Isidro vuelve a tomar la delantera ambiental creando el Sistema Municipal de Áreas Protegidas, duplicando la superficie de su antigua reserva y creando dos más. Por último, cabe destacar que ambas ordenanzas fueron elaboradas con la asistencia legal de la Dra. Ana Di Pangraccio, que forma parte del equipo ejecutivo de Vida Silvestre.

Esperamos que el ejemplo cunda en otros municipios del país, porque reside en ellos la gran oportunidad de salvar muchos espacios silvestres que no siempre encajan dentro de las prioridades de nivel provincial y nacional.

# BREVES

## HUMEDALES Y VENADOS

Los Bajos Submeridionales, considerados como uno de los humedales más importantes de la Argentina, constituyen una extensión de 3,3 millones de hectáreas que abarca parte de las provincias de Santiago del Estero, Chaco y Santa Fe. Esta gran “pampa sin fin” se caracteriza por la presencia de extensos esparrillares (*Spartina argentinensis*) y hormigueros o tacurúes (de la hormiga (*Camponotus punctulatus*)) y, además de alojar el 40% del stock vacuno de la provincia de Santa Fe, también es hábitat de especies amenazadas como el venado de las pampas y el aguará guazú.

Con el objetivo de conservar una muestra del ecosistema en el que viven estas valiosas especies, desde hace 4 años Vida Silvestre y Fundapaz trabajan en el proyecto "Manejo ecológico productivo del humedal de los Bajos Submeridionales, Santa Fe, Argentina", con fondos de la Agencia Española de Cooperación Internacional y de la Fundación Ecología y Desarrollo. En este marco se está desarrollando un estudio acerca del estado de conservación y la viabilidad de especies bandera amenazadas de extinción -en particular el venado de las pampas y aguará guazú- en relación a los posibles escenarios de desarrollo de los Bajos Submeridionales de Santa Fe. Dicho estudio, que se realiza junto con la Administración de Parques Nacionales, la Secretaría de Medio Ambiente de la Provincia y el Proyecto Venados del Museo Provincial de Ciencias Naturales Florentino Ameghino, toma como parámetro de gran importancia el conocimiento de los pobladores locales. Es por ello que se están realizando encuestas a los habitantes del área sobre la presencia de mamíferos en la zona, con especial énfasis en las especies amenazadas de peligro de ex-

tinción. Ya se realizaron dos campañas y las primeras entrevistas comienzan a reflejar algo que sospechábamos: la sequía que azota a la región está teniendo fuertes consecuencias negativas no solo sobre la ganadería, sino también sobre la vida silvestre.

Sin embargo, también hay una buena noticia: para la actualización del Plan Provincial de Conservación de Venados, la Asociación Biológica de Santa Fe (Bios) cuenta con el apoyo de la “Iniciativa Ambiental Comunitaria” organizada por la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación. De este modo se forma un consorcio participativo con el Proyecto Venados (Museo de Ciencias Naturales Florentino Ameghino), la Dirección de Fauna Silvestre de dicha Secretaría, la Secretaría de Medio Ambiente de Santa Fe y la Administración de Parques Nacionales. En este contexto se realizó una nueva campaña en el Área Valiosa de Pastizal “La Salamandra”, donde se registró nuevamente la presencia del venado de las pampas. La novedad es que en esta ocasión pudieron ser fotografiados desde corta distancia, lo que ha permitido “presentar en sociedad” a esta pequeña población de sobrevivientes.

Esta valiosa observación nos incentiva a seguir trabajando en la zona, elaborando actividades para que sean futuras herramientas de gestión. Y por sobre todo, recordando que la preservación de la naturaleza es una responsabilidad de todos.

*María Victoria del Sastre (Consultora para la FVSA, proyecto "Manejo ecológico productivo del humedal de los Bajos Submeridionales")*



PROYECTO VENADOS (A. PAUTASO, V. RAIMUNDI Y J. JUÁNOVICH)

# SURUBÍES ENREDADOS

El reciente Decreto Nacional 931 (del 23 de julio pasado) generó profunda preocupación en Vida Silvestre, en la Fundación Proteger y, en particular, en los organizadores de los certámenes nacionales de pesca del surubí en Santa Fe (Reconquista y Santa Fe) y en Corrientes (Goya e Ituzaingó). Resulta que, ahora, se ha incluido a este gigante del río en la lista de peces a exportar.

Es lógica la preocupación: solo el Concurso Argentino de Pesca del Surubí que se realiza en Reconquista, convoca a más de 40.000 personas cada año. Todo indica que es incierto saber si la pesca comercial puede ser compatible con la deportiva sin que implique el colapso de los surubíes (recordemos que hay dos especies: el pintado y el atigrado). De hecho, Adolfo Espíndola, secretario de ese concurso dijo: “Si los datos que disponemos nos indican un retroceso numérico y una caída del promedio en kilos de los surubíes, situación que no sólo vive la pesca deportiva, sino también la pesca comercial, es una realidad que nos permite pensar que la decisión del gobierno nacional es desacertada e inoportuna. En lugar de destinar esta especie a la exportación se deberían tomar medidas de protección”. Más cuando los datos de los concursos –según Espíndola– indican que “desde que comenzó la modalidad de pesca con devolución, el 95 % de las piezas capturadas no llegan a la medida reglamentaria, a la edad de primera madurez”. Y algo similar ocurre en la Fiesta Nacional del Surubí de Goya, el Concurso Integración de Ituzaingó y el Certamen del Surubí en Santa Fe, con ejemplares cada vez más chicos.

El decreto en cuestión establece que se podrán exportar sábalos, surubíes, tarariras y bogas hasta

completar los cupos de exportación que fije la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos de la Nación (SAGPyA). El tema es que ante el colapso pesquero de la merluza no hay ninguna garantía de que no se repita esa historia infeliz con otras especies valiosas de río como las mencionadas. Es llamativo también que se habilite la pesca de estos peces sin establecer los cupos, alimentando la incertidumbre sobre la existencia de fundamentos científicos que avalen esta decisión.

Recordemos que entre enero y mayo de este año, la Argentina exportó 6.464 toneladas de sábalo (principalmente a Colombia, Nigeria, Bolivia y Brasil), por 5,3 millones de dólares, según estadísticas del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA).

Por otra parte, no puede desconocerse que “cientos de miles de familias ribereñas en el norte del país tienen al surubí como especie blanco de sus pesquerías”, como lo enfatizó la Fundación Proteger. Por eso, agregó que “el Estado debería regular la pesquería con una visión de sustentabilidad y equidad, buscando el máximo beneficio para más cantidad de personas y no permitir la exportación del surubí en beneficio de unos pocos”.



## BREVES

# CAUQUENES EXTINCIÓN ANUNCIADA

El Cauquén colorado (*Chloephaga rubidiceps*) es una de las especies que encabeza la lista de vertebrados más amenazados en la Argentina: las estimaciones más optimistas sostienen que la población actual no supera los 900 individuos y que está en declinación.

Su reducción poblacional comenzó en 1931, cuando fue declarado “plaga nacional” y cundió la caza deportiva-plaguicida, fomentada por las campañas gubernamentales para la destrucción de sus nidos. Esta situación se acentuó cuando, en la década del cincuenta, se introdujo el zorro gris en la isla de Tierra del Fuego para controlar los conejos exóticos. Luego de tantos años de exterminio, en forma reciente el cauquén colorado fue categorizado como “En Peligro Crítico” y sus dos congéneres, el cauquén real y el común, como “Amenazado” y “Vulnerable”, respectivamente.

### Zona de riesgo

En Buenos Aires, en los partidos de Coronel Dorrego, Tres Arroyos, San Cayetano y Necochea, inverna la mayor parte de los individuos que arriban desde sus zonas de cría patagónicas: llegan en mayo y permanecen hasta agosto. Como aquí se concentran en sitios muy puntuales, su probabilidad de extinción se magnifica y es por ello que fue declarado “Monumento Natural Provincial” por Ley 12.250. En este contexto el Gobierno Provincial estableció un plan de preservación,

en concordancia con una estrategia con el Gobierno Nacional y el resto de las provincias donde habita. Sin embargo, a pesar de que el Organismo Provincial para el Desarrollo Sostenible (OPDS) vedó la caza de todas las especies de cauquenes, la actividad ilegal se siguió desarrollando hasta el presente sin mayores cambios (basta “googlear” la promoción de la caza de cauquenes o avutardas en Internet para confirmarlo).

En el marco de esa ley, fue asignado un guardaparque quien depende del Organismo Provincial para el Desarrollo Sostenible (OPDS). Por otra parte, el Ministerio de Asuntos Agrarios de la Provincia de Buenos Aires, a través de la Dirección de Contralor y Uso de los Recursos Naturales y Pesqueros. Pero la falta de controles y fiscalización por parte del Estado Provincial en la zona llama la atención y a esto se suma que el guardaparque asignado para garantizar su protección en el área carece de vehículo y medios en general para realizar su tarea, algo paradójico si consideramos que otras áreas protegidas provinciales- que no enfrentan necesidades tan urgentes de conservación- no sufren de estas falencias.

Quizás el mayor atractivo turístico de dichas reservas, o la afluencia de visitantes que generan, sean aspectos más prioritarios para aquellos encargados de la conservación de la biodiversidad bonaerense. Mientras tanto, frente a nuestros propios ojos se extinguen los últimos cauquenes colorados en la provincia de Buenos Aires.

Lic. Pablo F. Petracci

*Foto: Cauquén colorado hallado muerto de un balazo el pasado 19 de julio en San Cayetano, provincia de Buenos Aires.*



↑ PABLO PETRACCI

# ¿LOS ÚLTIMOS DÍAS DEL SAOLA?

Uno de los más enigmáticos mamíferos del mundo, el saola o Vu quang ox (*Pseudoryx nghetinhensis*) de Vietnam y Laos está al borde de la extinción, según lo expresó un grupo de expertos que tratan de salvarlo. De hecho son contadas las fotos que existen sobre este animal.

Este bovino habita en los remotos valles selváticos de las montañas Annamitas y fue descubierto para la ciencia recién en 1992. Aunque se parece a los antílopes Oryx de los desiertos de Arabia está más emparentado con los vacunos silvestres.

"Estamos en un punto histórico en el que todavía tenemos una pequeña ventana para salvar este ex-

traordinario animal, pero se está cerrando rápidamente", dijo William Robichaud, Coordinador del Grupo de Trabajo del Saola de la Unión Mundial para la Naturaleza (IUCN). Sucede que los últimos censos indican que las ya reducidas poblaciones descubiertas en 1992 hoy son más raras y reducidas a un pequeño territorio. Su situación crítica solo es comparable con la del rinoceronte de Java y está agravada porque no existen ejemplares cautivos en ningún zoológico del mundo. Tal vez sobrevivan hoy apenas unas docenas de este animal amenazadas por la caza con perros y trampas. Es muy sencillo y no hay más que dos opciones: desaparecen las amenazas de las montañas Annamitas o desaparecen los saolas. Esperemos que sea lo primero.

*Más información: William Robichaud, Saola Working Group of the IUCN Asian Wild Cattle Specialist Group, saolawg@gmail.com*



© WWF-CANNON / DAVID HULSE

# OPINIÓN

## SOBRE EL CASO DE LA CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS EN LA RESERVA PROVINCIAL IBERÁ

POR DIEGO MORENO, DIRECTOR GENERAL, FVSA

En los últimos meses ha cobrado estado público en algunos medios nacionales, una problemática vinculada a la construcción de un camino por parte de una empresa agropecuaria privada, en la Reserva Provincial Iberá. La llegada de este tema a la instancia nacional, ocurre a partir de la intervención de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Esto constituye el caso como relevante, y ha motivado la intervención de la FVSA por cuanto un fallo de la Corte Suprema de Justicia de la Nación vinculado a una actividad desarrollada dentro de un área protegida, generará un antecedente concreto en relación al manejo de las áreas protegida en todo el territorio nacional. En particular, estamos hablando de la Reserva Provincial Iberá, uno de los humedales de mayor importancia de Sudamérica, no solo protegido por la legislación provincial, sino considerado “Humedal de Importancia Internacional” bajo los criterios de la convención RAMSAR.

### **La construcción de los terraplenes y su impacto ambiental**

La construcción de un camino en la zona del Paraje Yahaveré, dentro de los límites de la Reserva Provincial Iberá, fue iniciada a fines del 2005 por una empresa agropecuaria, sin contar con la una Evaluación de Impacto Ambiental previa, ni con las autorizaciones correspondientes de las autoridades provinciales.

A pesar de que en distintas instancias, se intimó a la empresa a suspender la obra, la misma continuó y hoy

por hoy, el camino tiene una longitud de más de 20km, atravesando zonas bajas e inundables, e interrumpiendo el normal flujo del agua.

De acuerdo con la evaluación realizada por el Centro de Ecología Aplicada del Litoral (CECOAL-CONICET), la construcción del camino dentro de los límites del área protegida, genera alteraciones significativas en la dinámica del ecosistema, particularmente en el flujo de agua y la dinámica de todo el humedal. Al mismo tiempo, existen otros impactos asociados a la obra, como ser: la fragmentación del hábitat, la facilitación del ingreso de especies exóticas y el aumento de los riesgos de mortalidad de fauna por accidentes con vehículos.

Esta situación, se ve agravada por el hecho de que no han sido respetados los procedimientos administrativos y jurídicos vigentes en la normativa nacional y provincial. Entre ellos, no se realizó una Evaluación de Impacto Ambiental previa al inicio de la obra, y no fueron acatados repetidos pedidos administrativos de detención de la obra. Por otra parte, una causa judicial en relación al caso, pasó tres instancias judiciales en la provincia de Corrientes (incluyendo un último fallo del Superior Tribunal de Justicia de la provincia), ordenando la demolición de la obra, por entender que fue violada la normativa vigente, y existe un riesgo de afectación a la conservación de la Reserva Provincial Iberá.

### **La opinión de la FVSA**

Considerando estos antecedentes, y en vistas de que el caso se encuentra actualmente en manos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, la Fundación Vida Silvestre Argentina expresa que:

- Cualquier actividad desarrollada dentro de un área protegida como la mencionada, no puede dejar dudas sobre el nivel de afectación a los bienes y servicios que esta área brinda, y debe especialmente considerar y cumplir con todos los pasos administrativos y evaluaciones previstas en el marco normativo. Esto no ha sido cumplido en el caso mencionado.



- La evidencia técnica y científica, indica que el terraplén genera un daño ambiental que afecta la integridad del área protegida y de los bienes y servicios ambientales que provee. En este sentido, la FVSA considera que deben tomarse las medidas necesarias para que se restituya el flujo natural del agua y garantizar, de esta manera, el mantenimiento de la dinámica del ecosistema natural.
- Debe respetarse la ley y los fallos judiciales en sus distintos estamentos.

- Urge la más pronta resolución del caso por parte de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, pues muchas veces una justicia y decisión excesivamente tardías, dejan finalmente de ser Justicia y posibilita que el actor persista en su actitud de los “hechos consumados”.
- Solicita al Gobierno de la provincia de Corrientes, que impulse a la brevedad, el desarrollo, aprobación e implementación de un Plan de Manejo para la Reserva Provincial del Iberá.



© WWF-CANNON / AMES FRANKHAM

# OPINIÓN

## LEY DE BOSQUES CON MENOS BOSQUES

POR DIEGO MORENO, DIRECTOR GENERAL, FVSA

Cuando a fines del 2007 el Congreso de la Nación sancionó la Ley de Presupuestos Mínimos de Protección Ambiental para los Bosques Nativos (Ley 26331) muchos festejamos un logro muy importante en la historia ambiental de la Argentina. Sin embargo, en un país donde las normas abundan y su cumplimiento es cada vez más escaso, sabíamos que el camino político recién se iniciaba para asegurar la conservación de los bienes y servicios que nos brindan los bosques (así como otros ecosistemas de nuestro país). Luego de un año de discusiones, proyectos y negociaciones (sobre todo, en torno al plazo en que la ley estipula para que las provincias desarrollen sus procesos de or-

denamiento territorial), finalmente el Poder Ejecutivo Nacional publicó en el boletín oficial el Decreto Reglamentario que brindaba con algunas precisiones sobre la puesta en práctica de la ley.

Desde entonces, algunas provincias avanzaron tíbicamente con el desarrollo de los procesos participativos de ordenamiento territorial de sus bosques, determinando qué áreas deberían permanecer “en pie”, como bosques (con o sin aprovechamiento forestal) y cuáles podrían ser reemplazados para otros usos del suelo. A un año y medio de la sanción de la Ley, sólo Santiago del Estero y Salta mostraron avances significativos, llegando a definir por ley propuestas de aplicación para sus territorios. Este avance no deja de ser débil, porque -en parte- responde a la incertidumbre sobre la efectiva existencia del Fondo Nacional previsto por la Ley. Es que ese fondo es el instrumento financiero que le puede dar viabilidad a la implementación de la ley, poniendo por primera vez en marcha en la Argentina, un mecanismo de pago por servicios ambientales en forma masiva. Y por otra parte, permitiría financiar acciones de conservación y promoción del manejo forestal responsable en propiedades privadas con bosques, alentando a sus dueños a cuidarlos mediante un incentivo concreto.



© WWF-CANNON / AMES FRANKHAM



En los próximos días de octubre, los ojos del mundo se centrarán en Buenos Aires, ya que tendrá lugar el XIII Congreso Forestal Mundial, un evento organizado cada 6 años por la FAO. En esta oportunidad, con el apoyo local de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación (SAGPyA). Este encuentro será especial: respondiendo al creciente interés del mundo por la problemática ambiental, por primera vez, tendrá una mayoría de trabajos vinculados al estado de conservación de los bosques. En ese contexto, la Argentina –a través de su Gobierno Nacional y Estados Provinciales- deberá demostrar al mundo cuán serio es su compromiso para manejar con responsabilidad sus 30 millones de hectáreas remanentes de bosques nativos. Más, teniendo en cuenta que en 2007 más de un millón de ciudadanos argentinos respaldamos la sanción de la Ley de Bosques con nuestra firma.

Hay dos logros por concretar: que todas las provincias tengan listo su ordenamiento territorial de las áreas con bosque nativo; y que se constituya -de una vez por todas- el Fondo de Compensación. Mientras estas dos acciones no se concreten la Ley de Bosques será una quimera. Los ojos del mundo estarán durante una semana puestos en nuestro país, donde el destino de los bosques del mundo y la continuidad de sus beneficios (como mitigadores de los efectos del cambio climático, la oferta de recursos para las comunidades, la protección de las fuentes de agua dulce del planeta, motor de desarrollo sustentable, etc.) estarán siendo analizados y discutidos no sólo en el ámbito académico sino también político. Esperamos que nuestros gobernantes estén a la altura de las circunstancias y que nuestro país sea un anfitrión digno para este evento, asumiendo un histórico compromiso con el desarrollo sustentable.



↓ BELÉN ETCHEGARAY - MONO CAT



Carlos Rusconi (1898 - 1969)

# Un "junta huesos" candidato al Nobel



Por José Luis Muñoz Aspíri (h)

Carlos Rusconi nació el 2 de noviembre de 1898 en la ciudad de Buenos Aires. Su vocación inicial fue el arte, así que se ganaba la vida con la escultura y la pintura mientras se dedicaba a su verdadera pasión: desentrañar los misterios de la tierra. Sus primeras indagaciones como paleontólogo las realizó antes de cumplir los 20 años, escudriñando las riberas del Plata -en especial los toscales ubicados en las estaciones de Olivos y Anchorena- tal como lo habían precedido renombrados especialistas del siglo XIX. Es asombroso que este autodidacta, que apenas había llegado al tercer grado de la escuela primaria, aprendiera por cuenta propia inglés, francés, italiano y portugués para acceder a trabajos científicos. Esta inquietud le hizo adquirir conocimientos que le valieron ser adscripto *Ad Honorem* de Paleontología en el Museo Nacional de Buenos Aires desde 1919 a 1930.

### Los grandes del 30

Dice el paleontólogo Fernando Novas que el grupo de paleontólogos gestado en la década del 30 en el Museo era de alto nivel: lo encabezaban Carlos Ameghino y Lucas Kraglievich (que fueron los maestros de Rusconi), y lo secundaban Alfredo Castellanos, el propio Rusconi y hábiles técnicos como Lorenzo Parodi, conocido por sus investigaciones y hallazgos en las barrancas de Miramar. Lamentablemente, el conflicto con Martín Doello Jurado -que detentó la dirección del Museo desde 1923 hasta 1946- ocasionó el alejamiento del grupo de trabajo de los gabinetes del Museo. Dicho trance alcanzó tal grado de convulsión que en un trabajo publicado en 1931 referido a los fósiles hallados en el Mercado del Abasto, Rusconi expresó con crudeza: "Tanto estas como otras obras por su importancia -sea geológica o paleontológica- tendrían que ser vigiladas por personal enviado por la dirección del Museo de Buenos Aires, sin embargo esta última actualmente demuestra una indiferencia casi absoluta".

Rusconi se solidarizó con Lucas Kraglievich (quien debió exiliarse en el Uruguay donde falleció al poco tiempo) y en 1932 fue "premiado" con el rango de "guardiafleras" del Jardín Zoológico de Buenos Aires. Asumió esta humillación con la entereza de un estoico (según sus palabras "por algo había que empezar") y finalmente en 1936 sus méritos fueron reconocidos al otorgársele el cargo de Jefe de la Sección de Mastozoología. Ese mismo año el gobierno de la provincia de Mendoza le ofreció desempeñarse como director del Museo de Ciencias Naturales y Antropológicas Juan C. Moyano, cargo que ejerció durante treinta años hasta su renuncia en 1969. Bajo su dirección ingresaron al Museo unas 33.000 piezas, entre ellas unos 500 tipos (primeros ejemplares sobre los que se describe una especie). Como este material se halla perfectamente documentado por haber sido retirado del terreno por el investigador, su valor científico es aun mayor.

Es de destacar que para entonces Carlos Rusconi ya poseía una frondosa producción de campo iniciada en 1917. En 1922 había comenzado a escudriñar las excavaciones que se realizaban para la construcción del puerto de Buenos Aires y también se interesaba por otros lugares de la ciudad donde se realizaban grandes obras públicas. Fruto de sus observaciones fue la publicación, en 1937, de la *Contribución al conocimiento de la geología de la Ciudad de Buenos Aires y sus alrededores y referencia de su fauna*, con el auspicio de la Academia Nacional de Ciencias de Córdoba.

La valoración de los trabajos del profesor Rusconi fue tal que la Academia de Ciencias de Buenos Aires lo propuso a la Real Academia de Suecia para que le fuera otorgado el premio Nobel. Esta proposición no llegó a realizarse por no estar comprendida las ciencias naturales entre las disciplinas premiadas.

## Un hombre de mil funciones

Nuestro estudioso fue profesor de Prehistoria en la Universidad Nacional de Cuyo (1939) en su Facultad de Filosofía y Letras, miembro correspondiente de la Academia de Ciencias de Buenos Aires y asiduo colaborador de los principales periódicos de Buenos Aires y Mendoza, tarea que cumplía ampliándola con la publicación de sus numerosos artículos en el extranjero. También fue miembro del Instituto de Estudios Superiores de Montevideo (Sección Investigaciones Paleontológicas), vocal del Primer Congreso Nacional de Historia, miembro de la Sociedad Argentina de Anatomía Normal y Patológica, co-director y fundador de la *Revista Argentina de Paleontología y Antropología*, y colaborador de la Gran Enciclopedia Jackson de Buenos Aires.

El 15 de julio de 1935 vio la luz en Buenos Aires la *Revista Argentina de Paleontología y Antropología - Ameghiniana*, que llegó hasta el número seis, dirigida por Carlos Rusconi en colaboración con Ernesto Andía. Era una revista de un orden muy especializado relacionada con todo aquello que se refiere a la biología de los vertebrados y, en 1947, apareció bajo su dirección la *Revista del Museo de Historia Natural de Mendoza*.

Publicó más de 400 trabajos en más de 75 revistas científicas de la Argentina (como *Physis*, *Anales de la Sociedad Científica Argentina*, *Anales de la Sociedad de Estudios Geográficos*, *Publicación del Museo Florentino Ameghino*, *Revista de Medicina Veterinaria*, *Notas Preliminares del Museo de la Plata*, *La Ingeniería*, *Revista de la Universidad de Córdoba*, *El Monitor de la Educación Común*, *Archivo Nacional de Biología y Medicina*, *Revista de Odontología*, *Revista del Museo de Historia Natural de Mendoza*) y del extranjero (Uruguay, Chile, Brasil, Perú, Colombia, Estados Unidos, Francia, Portugal y otros países).

En cuatro grandes tomos que contienen sus estudios geográficos, etnográficos, arqueológicos y de genealogías aborígenes de Mendoza, publicó *Poblaciones pre y post hispánicas de Mendoza*, que fue premiada por el ex Senado y la Honorable Legislatura de la provincia de Mendoza; además la Dirección Nacional de Cultura de Buenos Aires le otorgó el primer premio regional (zona andina) al primer volumen (1961) y una mención especial para los tres restantes. Otra de sus principales obras, *Animales extinguidos de Mendoza y la Argentina*, fue publicada en 1967.

Efectuó más de 760 excursiones, unas 400 realizadas desde Mendoza. Obtuvo numerosos nombramientos y reconocimientos, los cuales fueron destacados por José Más Alós en su síntesis biográfica de la labor científica de Carlos Rusconi (1967). Dijo el naturalista Héctor Greslebin: "Si Mendoza concertó la visión de acoger en su seno al profesor Rusconi, supo este investigador responder muy bien a tal gesto, registrando su característica fauna extinguida y describiendo en millares de páginas sus particularidades. Hoy Mendoza se siente orgullosa de su obra, como acontece con el país entero". Falleció en esa provincia el 22 de febrero de 1969. Allí, un museo arqueológico lleva su nombre.

Más de una vez los avatares del destino han sido crueles con nuestros sabios y la vida de muchos de ellos así lo atestigua. Pero fueron hombres de grandeza que supieron sobrellevar el dolor producido por las bajezas humanas para actuar en aras de la ciencia de nuestra patria.



## CAUSA CONTRA LA DEFORESTACIÓN EN SALTA

La Corte Suprema de Justicia de la Nación aceptó la incorporación Vida Silvestre, la Fundación Ambiente y Recursos Naturales (FARN) y Greenpeace en el recurso de amparo que comunidades campesinas e indígenas mantienen contra la provincia de Salta y el Estado Nacional por la deforestación en sus territorios.

El máximo tribunal incorporó a las organizaciones ambientalistas en la causa “Salas, Dino y otros c/ Salta, Provincia de y Estado Nacional s/ amparo” luego de recibir un “Amicus Curiae” (Amigos del Tribunal), una figura que consiste en la presentación ante un tribunal, por parte de terceros ajenos al litigio, de una opinión calificada sobre la materia controvertida a fin de arribar a una solución más justa e integral del caso.

La presentación de las tres organizaciones se fundamenta en el trabajo que vienen realizando desde hace varios años en la defensa de los bosques nativos. El avance de la deforestación en la provincia de Salta y las graves consecuencias que genera sobre el ambiente y la vida de las comunidades campesinas e indígenas motivó a las organizaciones a aportar a la Corte información calificada respecto de la situación actual y el futuro de los bosques, y recomendaciones para el desarrollo sustentable de la provincia.

La Corte Suprema suspendió el 26 de marzo pasado el desmonte y la tala en cuatro departamentos de la provincia (San Martín, Orán, Rivadavia y Sana Victoria) tras una medida cautelar presentada por comunidades campesinas e indígenas. El fallo se basó en que “la tala y el desmonte de aproximadamente

un millón de hectáreas tendrán un efecto sobre el ambiente que no se puede ignorar”, por lo que “se configura entonces una situación clara de peligro de daño grave porque podría cambiar sustancialmente el régimen de todo el clima de la región”. La medida fue dictada hasta tanto la provincia, junto a la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación, elaboren un estudio de impacto ambiental acumulativo que de cuenta de las consecuencias ambientales y sociales de estas actividades a nivel regional. A partir de la aplicación del principio precautorio, el máximo tribunal obligó al gobierno de Juan Manuel Urtubey a suspender toda actividad de desmonte y tala en los cuatro departamentos y estableció un plazo de 90 días para la realización del estudio de impac-

to ambiental acumulativo y la finalización de la cartografía del Ordenamiento Territorial de las zonas boscosas exigido por la Ley de Bosques que determine de manera precisa las áreas que podrán ser explotadas y las que deberán ser conservadas.

Tras la reciente presentación de estos requerimientos, la Corte levantó la prohibición de la tala selectiva hasta tanto realice una evaluación de los mismos y dicte un nuevo fallo. Salta es una de las provincias con mayores niveles de deforestación del país. Según datos de la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación, entre 1998 y 2002 la superficie deforestada en la provincia fue de 194.389 hectáreas, mientras que entre 2002 y 2006 se duplicó la superficie desmontada, alcanzando las 414.934 hectáreas. Durante el año 2007, en pleno tratamiento parlamentario de la Ley de Bosques, el gobierno salteño autorizó el desmonte de 523.722 hectáreas, evitando la moratoria que la norma establece.



↑ CLAUDIO BERTONATTI - INCENDIO FORESTAL INTENCIONAL

## LA NOCHE DE LA NATURALEZA Y EL HOMBRE

El martes 25 de agosto se realizó el evento de La Noche de la Naturaleza y el Hombre. Más de 300 personas -amigos de Vida Silvestre, voluntarios, autoridades públicas y empresas- nos acompañaron esa noche. En los últimos tiempos hicimos esfuerzos importantes para diversificar las fuentes de financiamiento y asegurar la continuidad y

el crecimiento de nuestra actividad. Esta no es una tarea fácil en un país poco predecible como el nuestro. Lograr más socios individuales y reforzar los aportes locales, principalmente de empresas, resulta fundamental. En este sentido, la cena es una excelente oportunidad para estrechar vínculos con

empresas ya conocidas y acercar nuevas. Este año asistieron 38, de las cuales 15 participaron por primera vez. Durante la cena, conducida por Mariana Arias y Luis Fuxan, se entregó el Premio Juan José Reynal a la Conservación de la Naturaleza al Embajador Raúl Estrada Oyuela.



↑ MARCELO TUCUNA

## NUEVA ESTACIÓN DE CAMPO EN PENÍNSULA VALDÉS

Inauguramos una nueva Estación de Campo en nuestra Reserva de Vida Silvestre “San Pablo de Valdés” destinada a impulsar y facilitar la investigación y el monitoreo sobre el patrimonio arqueológico, paleontológico y natural en esta valiosa área de la Península Valdés.

Sobre la costa este del Golfo Nuevo de la Península Valdés, a 16 km de Puerto Pirámides y 110 km de Puerto Madryn, las 7.360 hectáreas que componen “San Pablo de Valdés” ofrecen un refugio para la biodiversidad de la costa y la estepa patagónicas. En San Pablo de Valdés, ahora, es posible encontrar:

- 14 comunidades vegetales.
- 2.300 Ha. de campos de dunas.
- 12 Km de costas con playas, bahías, cañadones y acantilados.
- 1 apostadero de lobos marinos.
- Más de 60 especies de aves representativas del ambiente estepario.
- Guanacos, choiques, maras, pichis, peludos, zorrinos, zorros grises, gatos monteses y

de los pajonales, aves costeras y marinas.

- Yacimientos de fósiles.
- Un área libre de actividades ganaderas productivas.

Por su ubicación, características y servicios, “San Pablo de Valdés” ofrece a los investigadores un entorno natural libre de disturbios y un cómodo espacio físico de alojamiento y trabajo para facilitar su permanencia y el desarrollo de sus proyectos.

La Estación de Campo cuenta con:

- 2 habitaciones, 8 camas.
- Pabellón sanitario con piletas, baños com-

pletos con agua caliente.

- Zona de trabajo.
- Energía eléctrica (220 V).
- Cocina-comedor, fogón, agua corriente, cocina y heladera.
- Cobertura de antena de comunicaciones celulares.

Este logro fue posible gracias al apoyo de la Embajada de Inglaterra y al apoyo constante de todos nuestros socios y aliados. Y, desde luego, a los grandes esfuerzos personales que realizó Andrés Johnson junto con el resto del equipo del Programa Marino.



## SIGUEN LAS AMENAZAS EN EL PASO PEHUNCHE

Ya en esta revista (Nº 105) denunciábamos las amenazas ambientales protagonizadas en el Paso Pehuenche, en la provincia de Mendoza a raíz de las obras viales en ejecución. Más recientemente, la Dra. Valeria Corbalán y el Dr. Guillermo Debandi, investigadores del Instituto Argentino de Investigaciones de las Zonas Áridas (IADIZA) de Mendoza visitaron el área, advirtiendo que dos de sus arroyos estaban secos, debido a que Vialidad y las empresas contratistas desviaron los cursos de agua que bajaban paralelos al camino en un tramo. Los hicieron cruzar directamente, formando nuevos arroyos y secando los viejos. Encontraron, incluso, una de las rarísimas ranitas pehuenches (*Alsodes pehuenche*) muerta seca, deshidratada, colectada como evidencia. Además, ubicaron nuevas alcantarillas, pero tan elevadas que se pierde la continuidad entre aguas arriba y aguas abajo del camino (es decir, ahora, los anfibios no podrán remon-

tar el curso, dividiendo o fragmentando su población).

Por otro lado, la búsqueda de adultos y renacuajos dejó un resultado alarmante, porque, incluso en los tramos que permanecieron intactos (aguas arriba del camino) y donde se habían hallado muchos ejemplares el año pasado, ahora se presentaron casi despoblados de las ranas pehuenches. Es posible que los renacuajos hayan sido arrastrados por el agua después que una fuerte tormenta provocó aluviones que las habría arrastrado hacia las alcantarillas nuevas, con destino fatal. Esto no hace más que demostrar que el accionar de Vialidad Nacional en la Provincia y las empresas contratistas no tuvieron en cuenta los recaudos ambientales y menos con especies exclusivas del área. Por ello, la Dirección de Recursos Naturales de Mendoza aplicó una multa y promovieron que los arroyos volvieran a tener su cauce

natural para que la población de estos anfibios no quedara fragmentada. De todos modos, la población resultó diezmada y debería haber gestos reparadores por parte de los responsables. Y sigue sin efectivizarse la propuesta realizada por la Fundación de Historia Natural Félix de Azara para crear una reserva de 400.000 hectáreas para preservar este paisaje y sus rarezas biológicas.

*Más información:*

[corbalan@mendoza-conicet.gov.ar](mailto:corbalan@mendoza-conicet.gov.ar)



↑ GUILLERMO DEBANDI - *Alsodes pehuenche*

## CON OFICINA NUEVA EN IGUAZÚ

Luego de 10 años de trabajo en Misiones tenemos una oficina propia en Iguazú. “Es una muestra del compromiso de trabajo de la FVSA en la conservación de la Selva Misionera”, señaló el Presidente de la FVSA, Patricio O’Farrell, quien, junto al Director General Diego Moreno; el Coordinador de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), Gastón Irazusta; y el Coordinador del Programa Selva Paranaense, Manuel Jaramillo, oficiaron de oradores durante la inauguración.

Es que la oficina (sobre la calle Jangaderos Nº 17 de la ciudad de Puerto Iguazú) se realizó con el apoyo del Área de Cooperación

Internacional de la Generalitat Valenciana y la ONGD Petjades. En la ocasión, Gastón Irazusta, señaló que la construcción del nuevo edificio para la FVSA “es un premio al trabajo del equipo de la Fundación”. Diego Moreno recordó que “durante los 32 años de trabajo de la Fundación Vida Silvestre, Misiones siempre fue una prioridad por su riqueza en biodiversidad. Esta oficina representa el compromiso de la FVSA en la región y la búsqueda de la concreción de los objetivos de la Visión de Biodiversidad”. Además, “aún tenemos mucho trabajo por delante, no solo nosotros, sino todos los misioneros. Debemos trabajar intensamente en un Ordena-

miento Territorial efectivo, donde se prevea un uso del territorio y los recursos naturales a largo plazo. No estamos solos, tenemos un largo camino por recorrer en Misiones”, finalizó Moreno.



## ÁRBOLES Y ALERGIAS



↓ CLAUDIO BERTONATTI

La molesta y a veces peligrosa alergia –en su mayoría de carácter hereditario– es la respuesta exagerada de nuestro sistema inmune ante la presencia de algunas sustancias inocuas para el común de la gente. Si éstas ingresan al organismo por vía respiratoria provocarán rinitis o asma bronquial, si lo hacen por vía digestiva provocarán colitis o diarrea y si entran en contacto con la piel, el resultado será eczema o urticaria.

Existen muchísimas sustancias con potencial para generar alergias. Según su origen han sido divididas en:

- a) Vegetales: pólenes de árboles, malezas, gramíneas.
- b) Hongos: *Aspergillus*, *Candida*, *Penicillium*.
- c) Animales: ácaros (la 1ª en frecuencia), pelos del gato, mosquitos, abejas, cucarachas.
- d) Alimentos: pescado, langostino, huevo, leche, trigo, frutilla, ananá.
- e) Otras: humos, gases tóxicos, sustancias químicas, medicamentos.

En este apartado nos limitaremos a las de tipo respiratorio producidas por pólenes de árboles (la 2ª en frecuencia).

### ACERCA DE LOS ÁRBOLES

En las calles, plazas y parques de la Ciudad de Buenos Aires existen 283 especies arbóreas, de las cuales 223 son exóticas y 60 autóctonas. Muchas de ellas son capaces de provocar cuadros de alergia por inhalación, como rinitis, conjuntivitis, bronquitis espasmódica o asma bronquial (la más extrema). Los árboles involucrados son muchos y, curiosamente, en su inmensa mayoría exóticos. Marchando a la cabeza se encuentra el plátano, seguido muy de cerca por el fresno. Pero hay otras: la morera, el arce, el álamo, el ciprés, el tilo, el ligustro y otras, aunque en menor medida.

En distintos lugares de nuestro país se verifican procesos alérgicos causados también por otras especies como pino, roble y molle. Cabe destacar que el potencial alergénico de estos árboles es variable de un sitio a otro: por ejemplo, en la ciudad de Mendoza predomina la alergia a la morera, en Neuquén al fresno y en Bahía Blanca al ligustro.

### TRATAMIENTO Y PREVENCIÓN

Como Buenos Aires se encuentra inundada de plátanos y fresnos es posible que, si Us-

ted vive aquí y es alérgico a esos pólenes padezca (a principios de primavera) la clásica rinoconjuntivitis caracterizada por la abundante secreción nasal e irritación ocular. Y si es asmático puede que aumente la frecuencia e intensidad de sus crisis. Pero aquí no vale el precepto “más vale prevenir que curar” ya que la alergia es curable en la mayor parte de los casos merced al sometimiento a una batería de test cutáneos y la vacunación desensibilizante que corresponda. Para aquellos que no puedan realizar el tratamiento van estos consejos para la época de la polinización:

a) **En su domicilio:** mantenga sus ventanas abiertas tan solo un par de horas hacia el atardecer, momento en que hay menor cantidad de polen. Utilice aspiradoras especiales para alérgicos (con sistema de filtrado, teniendo la precaución de limpiarlos periódicamente, al igual que el aire acondicionado).

b) **Durante los viajes:** si viaja en auto lleve las ventanillas cerradas y emplee el aire acondicionado. Evite subirse a una moto, ya que el aire cargado de polen le llegará con inusitada fuerza y si no tiene remedio, súbase pero protegiendo la vista con gafas lo más cerradas posible.

c) **Si hace ejercicios al aire libre:** deje de lado la actividad violenta y no se exponga a cambios abruptos de temperatura.

Por todo lo mencionado, cuesta entender por qué en Buenos Aires y el conurbano no se comienza con el reemplazo de plátanos y fresnos por árboles autóctonos que no provocan alergias. Especies autóctonas de la región (como la pezuña de vaca o pata de buey) son igual o más decorativos y beneficiosos que aquellos exóticos que -inexplicablemente- el gobierno porteño y los municipios bonaerenses continúan diseminando por nuestras calles.

### ¿SE SALVARÁN LOS GORILAS MÁS RAROS DEL MUNDO?

Mucho se ha hablado y escrito –con justicia– sobre los problemas del gorila de montaña, pero mucha gente ignora la existencia y el drama de su pariente críticamente amenazado: el escurridizo gorila de Cross River (*Gorilla gorilla diehli*).

Actualmente, esta subespecie del gorila occidental de llanura es el más amenazado y aislado de los grandes primates del mundo. Fue avistado por primera vez en 1904 y considerado extinto después, hasta que recién se redescubrió en la década de 1980 en el sudeste de Nigeria y el Camerún occidental. Se cree que hoy sobreviven apenas entre 250 y 300 individuos en estado salvaje. Desde hace una década la prestigiosa ONG *Fauna & Flora International* trabaja para salvarlos junto con el Santuario de Vida Silvestre *Afi Mountain* del sudeste nigeriano.

Los peligros que amenazan la supervivencia de estos gorilas son la deforestación, la invasión de su hábitat por los agricultores y los incendios que ellos provocan para eliminar la vegetación natural y ampliar sus áreas de cultivo. Años de persecución y caza furtiva han vuelto cautelosos a estos animales. Esto –sumado al difícil acceso a las sierras fronterizas entre Nigeria y Camerún y al ambiente selvático tropical y lluvioso– hace muy difícil su estudio. Sin embargo, las observaciones de los científicos revelaron comportamientos únicos. Se sabe ahora que forman grupos muy variables en número para alimentarse y descansar e, incluso, que construyen “camas” para dormir sobre árboles, algo muy raro en las demás subespecies de gorilas.

Los gorilas de Cross River sobreviven en once colonias separadas, esparcidas sobre cientos de kilómetros cuadrados. La pérdida de un solo individuo puede provocar un impacto devastador sobre su pequeño grupo, haciéndolo más vulnerable a la extinción. En los años re-

cientes han crecido los asentamientos humanos dentro de su hábitat y se construyen nuevas rutas para acceder a mayor espacio para la agricultura. Si las ONGs conservacionistas no logran detener este proceso o encuentran alternativas al desarrollo social será cada vez más difícil permitir que los gorilas puedan desplazarse y conectar una población con otra, tornándolos más vulnerables todavía.

Si bien sus vecinos humanos son el más grave peligro para estos fabulosos gorilas, también constituyen su mayor esperanza. Ningún proyecto conservacionista puede tener éxito sin el apoyo de la población local. Educándola, con encuentros en las aldeas y reuniones en las escuelas –con el apoyo de los jefes tribales– las ONGs tratan de ayudar con emprendimientos agrícolas sustentables y promoviendo el ecoturismo que trae dinero a los bolsillos de los pobladores. El aprecio a los gorilas hace ya que sea casi tabú cazarlos en el sudeste nigeriano y el oeste de Camerún. El uso de nuevas tecnologías para la investigación (con modernas computadoras y teléfonos portátiles donados por Vodafone) no solo permite estudiar esta especie, sino también elefantes y búfalos de la selva. El próximo desafío será detener la destrucción de su hábitat, porque hay 16 aldeas que los rodean, talan sus árboles y queman el monte de las sierras. No será fácil.

La única imagen buena de un gorila de Cross River es la de *Nyango*, una hembra de cara inteligente y pelo rojizo que vive en el centro de *Limbe Wildlife*, en Camerún, desde 1994. Ella fue raptada de su familia por un poblador cuando tenía tres años. Hoy tiene 18. En 1997 se construyó un refugio para rescatar gorilas en similar situación y *Nyango* es la respetada matriarca del grupo. Se ha descubierto que dos grupos de la familia de esta gorila todavía viven en estado salvaje en Camerún, en el Santuario *Kagwene*, pero no es posible reintroducirla porque su dieta, olor y conducta ya fueron condicionados por sus años de cautiverio y no sobreviviría en libertad. Al menos, ahora, vive segura, aunque trágicamente separada de su familia, de su hábitat y de su vida natural. Ojalá que todo esto sirva para conocer mejor estos gorilas y poder salvarlos.



↑ WWF - CANON / MARTIN HARVEY



↑ WWF - CANON / MARTIN HARVEY

# PARADOCENTES

POR CARLOS FERNÁNDEZ BALBOA

## TODO LO QUE VIENE DEL BOSQUE CHAQUEÑO

**ORIENTADO:** Para estudiantes de 2º, 3º ciclo del EGB y polimodal.

**OBJETIVO:** Reconocer elementos que usamos cotidianamente y tiene su origen en los bosques del Chaco Húmedo y del Chaco Seco. Analizar y comparar el uso que se le ha dado al bosque históricamente

**MATERIAL:** Planilla, hojas de papel, pizarrón.

### SECUENCIA:

- Esta actividad se basa en la información que los alumnos puedan recopilar sobre las ecorregiones del Chaco Seco y del Chaco Húmedo (googleando “ecorregiones argentinas”, por ejemplo) y también de la observación del su interior hogareño, complementado con preguntas a los familiares. Se puede partir de la siguiente consigna: ¿Qué tal si relevamos áreas que son indispensables para nuestra vida diaria: nuestra casa, la escuela y reconocemos elementos que tengan su origen en los bosques chaqueños?
- Los estudiantes deberán confeccionar en su casa una planilla con los elementos que encuentren en ella (alimentos, bebidas, materiales de construcción, muebles, artefactos, etc.) y puedan tener su origen en algún elemento de los bosques en general (para hacer una primera aproximación) y luego focalizar (con los conocimientos de las especies chaqueñas) en las ecorregiones del Chaco Húmedo y del Chaco Seco.

| Producto | Origen  |                                       |               |
|----------|---|---------------------------------------|---------------|
|          | Vegetal:<br>planta utilizada<br><br>Parte usada | Animal:<br>Especie<br><br>Parte usada | Mineral usado |
|          |   |                                       |               |
|          |   |                                       |               |
|          |   |                                       |               |

- En clase, se dividen en pequeños grupos donde pondrán en común la información recolectada, elaboran una lista unificada que contenga los 10 ó 15 productos más significativos para ellos y el origen de los recursos usados en cada casa. A partir de ello, determinamos la cantidad total de especies animales (mascotas, cueros, pieles) y vegetales (maderas, productos textiles, químicos, etc.) y el tipo y cantidad de minerales más usados.
- Luego, todos juntos, elaboramos la lista completa final, que quedará armada en papel y pegada en el aula.
- Finalmente:
  - Realizamos un censo de las especies presentes.
  - Clasificamos las especies.
  - Identificamos con color las especies del Chaco.
  - ¿Qué elementos del bosque son más usados? (y por qué)
  - Reflexionemos sobre la relación de que existe entre los ecosistemas naturales y las ciudades (como consumidoras de sus recursos y generadoras de residuos).



↑ CLAUDIO BERTONATTI - HORNO DE CARBÓN - COLONIAS UNIDAS

# COMPAÑÍA ANIMAL

TEXTO C. BERTONATTI · FOTOS SERGIO ARDIS Y C. BERTONATTI · ILUSTRACIONES JUAN CRUZ GONZÁLEZ



## LEBISTES



*Poecilia reticulata*

Del orden de los Ciprinodontiformes y la familia Poeciliidae, es uno de los peces más pacíficos y populares en los acuarios de aguas dulces y tropicales. También se lo conoce como guppy o pez millón (este último, por su capacidad reproductiva).

**EN LA NATURALEZA:** vive en el Norte de Sudamérica: Trinidad, Barbados y Venezuela.

**ALIMENTACIÓN:** acepta todo tipo de alimento, incluidos los balanceados comerciales, aunque es conveniente alternar con “alimento vivo” (artemias, larvas de mosquito, pequeñas lombrices o tubifex). Ofrecer poca cantidad de alimento pero varias veces al día.

**CONDICIONES MÍNIMAS:** acuarios de más de 70 litros, para dos machos y cuatro o cinco hembras. Pueden estar en convivencia solo con peces pacíficos, como coridoras, limpiavidrios y viejas pequeñas. El acuario debe ofrecer abundante vegetación y algunos refugios con piedras o vasijas. Conviene que el agua tenga poca corriente y que su temperatura esté entre 18° C y 33° C (la óptima es 25° C) y PH ligeramente alcalino, entre 7,0 y 7,4.

**MANEJO:** si las condiciones señaladas se ofrecen y se refuerza la dieta con alimento vivo, su reproducción es inevitable. Pronto, las hembras lucirán su panza hinchada y cuando estén cerca de parir (son ovovivíparas) –si se quiere garantizar la supervivencia de las crías- convendrá separarlas en otro recipiente dentro de la misma pecera (se venden “parideras” plásticas, que son baratas y eficaces). Si se alimenta bien a los adultos y el acuario tiene mucha vegetación arraigada y esta alcanza la superficie muchas de las crías sobrevivirán sin necesidad de “parideras”.

### CURIOSIDADES:

- Son ovovivíparas.
- Las hembras pueden conservar parte del esperma de los machos para autofecundarse durante una temporada.



# F

## FICHA TÉCNICA

**DESCRIPCIÓN:** Muy pequeños y vistosos. El macho (3 a 4 cm) tiene aletas -dorsal y caudal- muy largas y coloridas. Las de las hembras (6 a 8 cm) son más cortas y menos vistosas.

**CRÍA:** Cada hembra puede parir 15 o más alevinos vivos y a las horas ya aceptan escamas balanceadas pulverizadas. A los tres meses ya alcanzan la madurez sexual.

**LONGEVIDAD:** No más de dos años.

**ENFERMEDADES POTENCIALES:** Son sensibles a la contaminación del agua y requieren frecuentes cambios parciales cuando habiten en acuarios pequeños (menores a 70 litros).

### MÁS INFORMACIÓN:

- <http://www.elacuarista.com>
- <http://www.aquanovel.com>
- <http://atlas.drpez.org>

### POR QUÉ SÍ

- De variados colores, cortejo constante y llamativo, manso y de fácil manejo.
- No está amenazado y se reproduce fácilmente.

### POR QUÉ NO

- Necesita corriente eléctrica para estabilizar luz y calor (no es conveniente el manejo a cargo de niños).
- Requiere de una dedicación responsable, como todo animal de compañía.

### ⚠ ATENCIÓN ⚠

- Buen filtrado del agua.
- Soportan mal las temperaturas bajas.
- No liberar en la naturaleza (en la Península Ibérica ya es especie invasora).

**FE DE ERRATAS:** en el número 107 (ficha sobre el Gurami) se repiten datos sobre “Manejo”. Los correctos acompañan ese subtítulo (omitir el de “Condiciones mínimas”). La familia es *Osphronemidae*.



PEZ



DÓCIL



INOFENSIVO



PRECIO ACCESIBLE



FÁCIL REPRODUCCIÓN



DOMÉSTICO EXÓTICO



MANTENIMIENTO SIMPLE

## Isipó tinguí

*Urvillea uniloba*



La Naturaleza verdadera  
(011) 4294-0364  
alejandrogalup@gmail.com



**HISTORIA DE VIDA:** Es una liana perenne de hasta 15 metros de altura. Sus hojas son pinnado trifoliadas, alternas y con folíolos dentados, de 3 a 9 cm de largo por 1,5 a 4 cm de ancho. Está provista de dos zarcillos en el raquis que son utilizados por la planta para trepar por árboles y arbustos. Su tallo es color castaño oscuro y posee costillas longitudinales. Las flores, de color blanco amarillento, están agrupadas en racimos. Son muy pequeñas y si bien no se destacan por su belleza, poseen un perfume dulce y penetrante que llama la atención. Sus frutitos son globosos (cápsulas trialadas) y miden entre 2 y 2,5 cm de diámetro. En el momento en que maduran son de color marrón claro, aunque cuando reciben el frío repentino de una helada antes de su maduración se tornan de un hermoso color violáceo, sin que esto afecte su proceso madurativo. Las semillas son pequeñitas y negras.

Esta enredadera puede florecer en cualquier época del año, pero con mucha más abundancia en los meses cálidos. Crece silvestre en las selvas del sur de Brasil, este de Paraguay, Uruguay, y nordeste de la Argentina, en las provincias de Misiones, Corrientes y Entre Ríos. En Buenos Aires se la encuentra en las selvas marginales del delta del Paraná, Punta Lara, isla Martín García y con mucha menos frecuencia en los talares de barranca de la región. Esta especie, al igual que el atractivo chal-chal (*Allophylus edulis*) pertenece a la familia de las sapindáceas.

**EN SU TIERRA:** Si bien la mayoría de las enredaderas rioplatenses son de crecimiento rápido, pocas poseen la adaptabilidad del isipó para los diferentes tipos de suelo y su



capacidad para reproducirse en forma espontánea. Otra característica para admirar es la cantidad y variedad de insectos que se benefician con su prolongada floración y que son atraídos por su "atrapante" fragancia. Sus floritas son despojadas de su néctar por un ejército de abejas europeas y también por muchas especies nativas de abejas, avispas, moscas y, por supuesto, las indudablemente más atractivas mariposas. Entre ellas podemos citar a la calicopis grande (*Calycopis gigantea*) y a la danzarina chica (*Riodina lysippoides*), cuya oruga se alimenta de otra planta totalmente diferente, el espinillo (*Acacia caven*). Sus semillas

con frecuencia son consumidas por un voraz himenóptero, el (*Tetrastichus urvilleae*), tal vez el principal responsable de que esta planta no se convierte en plaga. Gran parte de estos insectos son engullidos por una considerable variedad de aves que, como el piojito común (*Serpophaga subcristata*), la tacuarita azul (*Polioptila dumicola*), el pitiaiyumí (*Parula pitiaiyumi*) y el coludito copetón (*Leptasthenura platensis*) los buscan entre el follaje. Pero también están las que prefieren cazarlos en pleno vuelo, como el suirirí real (*Tyrannus malancholicus*), la tijereta (*Tyrannus savana*), el churrinche (*Pyrocephalus rubinus*) y la golondrina ceja blanca (*Tachycineta leucorroha*).

**EN EL JARDÍN:** Su condición de enredadera perenne y su rápido crecimiento convierten al isipó tinguí en un buen candidato a la hora de elegir una especie para formar un cerco, siempre y cuando haya un alambrado donde la planta pueda trepar. A pesar de ser una especie típicamente selvática, se adapta muy bien a suelos secos como los del talar y no es necesario regarlo en los meses de más calor. Sí es importante que el suelo sea rico en humus y tenga un PH neutro o ligeramente ácido. El isipó tiene tan buena adaptación que coloniza rápidamente las inmediaciones del lugar donde se ubica la planta madre; lo hemos comprobado a partir de varios ejemplares plantados hace 24 años en un campo en Ferrari, Partido de Magdalena, Provincia de Buenos Aires.



POR JUAN CARLOS CHEBEZ Y LUCAS RODRÍGUEZ – ILUSTRACIÓN GERARDO TEO

## Tesorito oriental



### CLASE

Aves

### ORDEN

Passeriformes

### FAMILIA

Cotingidae

### NOMBRE CIENTÍFICO

*Phibalura flavirostris*

Vieillot, 1816

### CATEGORÍA DE AMENAZA

Cercano a la amenaza a nivel internacional (2) y en peligro a nivel nacional (9)

### OTROS NOMBRES COMUNES

Tesorito, pirarí cola tijera, tijerilla, anambé tijera, anambé coludo; tesourinha, tesourinho o tesourinha do mato (portugués); swallow-tailed Cotinga (inglés)

**Inconfundible y hermoso, escaso y poco conocido, viene experimentando extinciones locales.**

**DESCRIPCIÓN:** ave muy llamativa, difícil de confundir, de unos 21-22 cm de largo. El macho presenta un plumaje muy brillante y colorido, mayormente amarillento, con el dorso y la rabadilla más oscura (de tono oliváceo) algo barrado de negro y zona ventral amarilla apenas manchada. Las primarias son negras. La garganta y el área malar son de color amarillo más intenso y presenta un leve semicopete y una mancha nocal anaranjada en contraste con el gris de la parte superior de la cabeza, el antifaz negro y el iris amarillo. En el pecho luce un fino barrado de negro sobre un fondo blancuzco. Posee una larga y llamativa cola ahorquillada que mantiene siempre abierta. La hembra es parecida, pero de coloración menos marcada, con la corona más grisácea u oliva en las alas y la cola (que es más corta), las cobertoras superiores del ala verdes y un tono blancuzco en el ápice de las timoneras. La garganta es de un tono amarillo sucio. El juvenil posee también la cola más corta, el pico negro y el plumaje de la parte superior negro salpicado de blanco o crema y la inferior crema manchada de negro. El pico es corto, grueso y amarillento, al igual que las patas. Además, la especie presenta un anillo periocular rosado (11, 13, 14).

El tesorito yungueño (*P. boliviana*), que se distingue por tener una amplia zona blanca pos-auricular, menos amarillo en la garganta, menos barras debajo y los pies más anaranjados, a veces es referido como una mera subespecie de esta (14). Es interesante señalar que ha sido detectada recientemente en el este de Jujuy (10).

**DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA:** sur de Brasil (estados de Goiás, Bahía, Minas Gerais, Espírito Santo, Río de Janeiro, São Paulo, Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul), este de Paraguay (Dpto. Alto Paraná) y nordeste de nuestro país, donde cuenta con escasos registros para Misiones (Dptos. Iguazú, San Pedro, Oberá y Guaraní) (1, 2, 5, 6, 8, 13, 14). Chebez y Casañas (2000) mapean su distribución en la provincia, donde lo indican para 6 localidades: Alto Paraná (Dpto. Iguazú), Tobuna (Dpto. San Pedro), Apepú, PN Iguazú (Dpto. Iguazú), Campo Viera (Dpto. Oberá) y PP Cruce Caballero (Dpto. San Pedro) (4), a los que posteriormente Bodrati y Cockle (2006) agregan con registros propios los de PP. Cruce Caballero, PP. de la Araucaria, Área Experimental Guaraní, Establecimiento San Jorge y la localidad de San Pedro (3).

La primera mención para el norte de Misiones (y para el país) es de Bertoni (1913), quien comenta: "Tal vez los ejemplares del alto Paraná (*P. acevalianus*, W. Bertoni), de pico blanco puro, representan una variedad geográfica". Su presencia fue repetida por observadores como Pereyra (1950) quien lo menciona, asignándole el nombre brasileño de "tesourinha" y Partridge (1954), quien cita una serie de 12 ejemplares (6 machos adultos, 4 machos inmaduros y 2 hembras adultas) colectados entre febrero y marzo de 1952, en la localidad de Tobuna (6).

**POBLACIÓN:** sin datos poblacionales o censales ciertos. Sería una especie más bien escasa, especialmente en la Argentina donde durante décadas no hubo registros seguros.

### DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



**BIOLOGÍA:** habita bordes de selvas y en Brasil se la ha observado en árboles en áreas abiertas y hasta en parques. En nuestro país se lo ha visto en el estrato alto de árboles en zonas urbanas o en las copas de emergentes, prefiriendo las zonas selváticas serranas o altas (hasta 2.000 msnm). También, en selvas secundarias o degradadas y hasta en capueras, pero siempre en ramas expuestas y altas. Los registros de nuestro país son de invierno; a veces forma bandadas mixtas con otras aves como el anambé verdoso (*Pachyrhamphus viridis*), tratándose de ejemplares solitarios o parejas. No obstante, los registros antiguos con que se confirmó su presencia nacional son estivales, de allí que se sospeche también la reproducción de la especie aquí (1, 3, 13, 14). Su fenología dista de ser clara. En Brasil se considera a la población austral de Río Grande do Sul como presente allí entre septiembre y marzo, moviéndose hacia el norte después de reproducirse, y ese podría ser el origen del grueso de los ejemplares vistos últimamente en Misio-

nes. Más al norte, en el mismo país, se sabe que hacen movimientos pos-reproductivos bajando de las zonas cerradas más altas y los planaltos a niveles más bajos, pudiendo ser ese el origen de los ejemplares estivales que antiguamente llegaban a Misiones. No obstante en Brasil -y en particular en Río Grande do Sul- su desplazamiento ha sido motivo de recientes análisis (1). El registro de Campo Viera también era de una pareja. Su alimentación consiste en frutos e insectos, destacándose los frutos de hemiparásitas de la familia *Loranthaceae* y los de *Moraceae*, *Myracaceae*, *Rubiaceae* y los de la araliácea *Didymopanax morototoni*. En el estado de Paraná se sabe que también consume frutos de palmito (*Euterpe edulis*). Caza insectos en vuelo y es considerada la especie más aérea de la familia. En Brasil se la ve forrajear en grupos de 15-20 ejemplares fuera de la estación de cría y a menudo asociada con el cotinga elegante (*Laniisoma elegans*). En cuanto a su reproducción, anida entre octubre y enero, registrándose adultos con juveniles en diciembre en Brasil. Se cree que el macho ayuda a la hembra a construir el nido (pequeña taza de líquenes, como *Usnea* sp., y brotes) ubicado en una horqueta de una rama horizontal gruesa de árbol, entre los 2 y 18 m sobre el suelo. Pone de 2 ó 3 huevos que son incubados por la hembra, posiblemente asistida por el macho, quien también la alimenta en el nido (13, 14). La voz es un silbido bien fino y gutural que puede traducirse por un "gut gut" y un trémolo (13).

**PROBLEMAS DE CONSERVACIÓN:** parece sufrir retracción poblacional en Paraguay, cuyo último registro sería de 1977 y en Río Grande do Sul, con extinciones locales bien probadas. Se la considera en declinación en Minas Gerais y São Paulo y también en la Argentina, donde incluso se llegó a temer por su suerte, dado el intervalo entre los registros de Partridge (1954) y los recientes de Bodrati y Cockle (2006) entre los cuales solo se contaba con unos pocos avistajes en el Parque Nacional Iguazú en 1973 y 1977, y una pareja capturada en Campo Viera en 1983. Afortunadamente su reciente aparición en la zona serrana de Misiones, incluso en áreas degradadas y ámbitos urbanos, permite tener nuevas esperanzas sobre su subsistencia en el país y confirma su presencia en áreas protegidas de donde era desconocida. Las amenazas principales son el desmonte y la desconexión entre los fragmentos de selva. Ello explica su desaparición en localidades de Río Grande do Sul como la Serra dos Tapes, creyendo que otras especie como la paloma plomiza (*Patagioenas plumbea*) y el pájaro campana (*Procnias nudicollis*) podrían haberse extinto allí por igual motivo (1). Se cree que habría sido perjudicada por los desmontes del bosque de Pino Paraná (*Araucaria angustifolia*), un ambiente en situación crítica que concentra sus registros

argentinos. Esto igual merece mayor análisis, pues su hábito de mostrarse en sitios urbanizados, parqueados, bordes de selva y capueras nos la muestran como más tolerante de lo que hasta hace poco la creíamos y es posible que la limitante esté en la disponibilidad de buenos sectores de selva en las áreas de cría, que en Brasil parecen concentrarse en la zona litoral serrana y el reborde del planalto (1, 2, 6, 14).

**MEDIDAS DE CONSERVACIÓN TOMADAS:** ha sido detectada con registros antiguos en el Parque Nacional Iguazú (7, 12) y recientes en los parques provinciales de La Araucaria y Cruce Caballero y el Área Experimental Guaraní (que es una Reserva Universitaria dentro de la Reserva de Biosfera Yabotí), así como en la Reserva de Uso Múltiple Privada San Jorge en el departamento Iguazú (3, 4). Fuera del país se la conoce para el Parque Nacional Itatiaia en el límite de Minas Gerais y Río de Janeiro, el Parque Estadual Intervales en São Paulo, el área de Caraçá en Minas Gerais, el Parque Nacional Serra dos Orgãos, el Parque Nacional Chapada Diamantina en Bahía, el Parque Nacional do Iguazú en Paraná, el Parque Estadual do Turvo en Río Grande do Sul, el Parque Estadual Espigão Alto y la Reserva Nonoai/Río da Várzea en Río Grande do Sul. Su situación en Brasil es la siguiente: vulnerable en Minas Gerais (1995), en peligro en São Paulo (1998), probablemente amenazada en Río de Janeiro (1998), críticamente en peligro en Río Grande do Sul (2003) y cercana a la amenaza en Paraná (2004) (1, 2, 6, 14).

**MEDIDAS DE CONSERVACIÓN PROPUESTAS:** A) Monitorear la evolución de las poblaciones recientemente detectadas en la Argentina para conocer con precisión su distribución, abundancia, requerimientos ecológicos, y definir su fenología y su estatus de reproducción o no en el país. B) Diseñar una estrategia de corredores biológicos que integren los parques provinciales Cruce Caballero, de la Araucaria, Caá Yarí, Guaraní y Moconá dado el fuerte desmonte que está sufriendo el área y que no solo desvincula estas reservas entre sí, sino que crea un hiato en el corazón del Corredor Verde Misionero. C) Intentar detectar la especie en otros remanentes de hábitat posible, como la Reserva Natural Estricta San Antonio y el extremo oriental del Parque Provincial Uruguayí y en la zona de Apepú del Parque Nacional Iguazú, donde en la década del 70 parecía común.

#### REFERENTES EN ARGENTINA:

- Dirección de Conservación- Aves Argentinas, Matheu 1246/8, Buenos Aires, tel: (011) 4943-7216/9.  
- Proyecto Pino Paraná- Fundación de Historia Natural "Félix de Azara"- Universidad Maimónides- Valentín Virasoro 732 (C1405BDB), tel: (011) 4905-1100 (int. 1228).



↑ MARK ANDREWS / WWW.SMADREWS.COM

#### BIBLIOGRAFÍA:

1. BENCKE, G. A., C. SUERTEGARAY FONTANA, R. ANTÚNES DIAS, G. NACHTIGALL MAURICIO y J. K. F. MAHLER Jr. 2003. Aves. En: FONTANA, C. S., G. A. BENCKE Y R. E. REIS (eds). Livro Vermelho da Fauna Ameaçada de Extinção no Rio Grande do Sul. EDIPUCRS, Porto Alegre.
2. BIRDLIFE INTERNATIONAL. 2004. Threatened birds of the world 2004. CD-ROM. Cambridge, UK: BirdLife International.
3. BODRATI, A. & K. COCKLE. 2006. Habitat, distribution, and conservation of Atlantic forest birds in Argentina: notes on nine rare or threatened species. *Ornitología Neotropical* 17: 243-258.
4. CHEBEZ, J. C. y H. CASANAÑAS. 2000. Áreas claves para la conservación de la biodiversidad de la provincia de Misiones, Argentina (fauna vertebrada). 51 pág, anexos y mapas. FVSA, Inf. Ined. Puerto Iguazú.
5. CHEBEZ, J. C. 1996. Fauna Misionera. Página 161. Ed. LOLA. Bs. As.
6. CHEBEZ, J.C. 2009. Otros que se van. Fauna Argentina Amenazada. 552 págs. Albatros.
7. CHEBEZ, J. C., N. R. REY, M. BABARSKAS y A. G. DI GIACOMO. 1998. Las aves de los Parques Nacionales de la Argentina. APN Y AOP. Monografía especial LOLA Nº 12. Bs. As.
8. GUYRA PARAGUAY. 2004. Lista comentada de las aves de Paraguay. 200 pág. Asunción.
9. LÓPEZ-LANÚS, B., P. GRILLI, E. COCONIER, A. DI GIACOMO y R. BANCHS. 2008. Categorización de las aves de la Argentina según su estado de conservación. Informe de Aves Argentinas/AOP y Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable. Buenos Aires, Argentina.
10. MÖSCHIONE, F., A. L. SUREDA, L. LIZARRAGA y M. A. GONZALEZ. 2008. Las aves de las áreas protegidas nacionales del Noroeste Argentino: su representación por Unidad, provincia y Ecoregión. Resú. XII Reunión Argentina de Ornitología. pág 147.
11. NAROSKY, T. y D. YZURIETA. 2003. Guía para la identificación de las aves de Argentina y Uruguay. Edición de Oro. 346 pág. Vázquez Mazzini Editores. Bs. As.
12. SAIBENE, C., M. CASTELINO, N. REY, J. HERRERA y J. CALO. 1996. Inventario de las aves del Parque Nacional "Iguazú", Misiones, Argentina. 68 pp. Editorial LOLA. Monografía Nº 9. Buenos Aires, Argentina.
13. SICK, H. 2001. Ornitología Brasileira (3rd ed.). Nova Fronteira, Rio de Janeiro, Brasil.
14. SNOW, D. W. 2004. "Family Cotingidae", en DEL HOYO, J., A. ELLIOT, y D. A. CHRISTIE (eds.): Handbook of the birds of the world. Volume 9: Cotingas to pipits and wagtails. Lynx Edicions, Barcelona.

# ABREVADERO

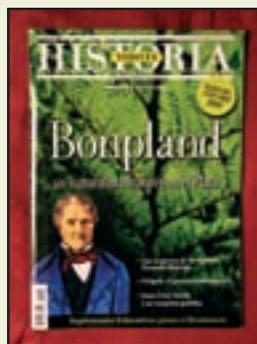


## REVISTA

### TODO ES HISTORIA

(FÉLIX LUNA, DIRECTOR Y EDITOR, 82 PÁGS.)

El enfoque de la mejor revista sobre historia argentina es absolutamente complementario de los temas



naturales. Entre sus páginas desfilan biografías de naturalistas (Bonpland, recientemente, por ejemplo), aspectos folklóricos y evocaciones que nos permiten conocer la memoria de nuestros paisajes con seriedad y erudición.

Más información:  
[todoeshistoria@arnet.com.ar](mailto:todoeshistoria@arnet.com.ar)

## CD

### LOS MAMÍFEROS SILVESTRES DE LA PROVINCIA DE MISIONES, ARGENTINA

POR ELIO MASSOIA, JUAN CARLOS CHEBEZ Y ANDRÉS BOSSO (ED. DE LOS AUTORES, 2009).



Más de 100 especies de mamíferos misioneros aparecen aquí ilustradas por Aldo Chiappe y también por Maximiliano Lezcano (que se ocupó de los cráneos). Incluye una lista sistémica actualizada, otra lista para las especies hipotéticas, fichas para cada uno de los mamíferos tratados, mapas al nivel de localidades donde fueron registrados, fotos en colores y, entre otros, un esclarecedor anexo sobre roedores (sigmodontinos) a cargo de Ulyses Pardiñas y Pablo Teta. Un CD de consulta obligada para los interesados y estudiosos de los mamíferos sudamericanos.

Más información: [elnombrador@yahoo.com.ar](mailto:elnombrador@yahoo.com.ar)

Críticas y comentarios: Matos Garra

## EL DISEÑO EN LA DIMENSION DEL HOMBRE.

- Motor 1.9 16v con 130 cv de potencia.
- Caja manual 5v. Opcional comando secuencial Dualogic.
- 6 airbags y frenos ABS con EBD.
- Blue & Me (comando de voz, bluetooth y USB).
- Control de velocidad crucero.
- Sensores de estacionamiento, crepuscular y de lluvia.
- Cristales laterales laminados anti-impacto.



LINEA



LA NUEVA FIAT

## Preocupación en Puerto Pirámides

Me dirijo a ustedes con el fin de expresar la enorme preocupación que me genera el presenciar continuamente actitudes, conductas y hechos dentro del Área Protegida Península Valdés. Mi preocupación tiene que ver con la falta de medidas, de decisiones y de responsabilidades para con los usos que ocurren dentro de Península Valdés, es incomprensible que se pretenda proteger un lugar durante 10 meses (o al menos se intente) y en el verano todo se arroja por la borda, se cierran los ojos y que sea lo que sea, la utilización del área la determinan los mismos visitantes e imponen lo que vienen a realizar, sin importar el daño que producen, no solo al espacio natural sino a la misma educación de las personas que siguen este tipo de ejemplos.

Voy a denunciar algunas de las situaciones que se ven a diario:

- Vehículos (motos y cuatriciclos) que acceden desde caminos para extenderse a las playas y médanos hasta lugares impensados.
- Presencia de gente acampando sin responsabilidad, destruyendo vegetación con los vehículos, arrancándola para hacer "fuego", degradando los alrededores donde acampan. Dejan basura como si mágicamente alguien la tendría que llevar o bien se retiran abandonando fogones sin apagarlos con la basura encima.
- Ruido y música a un nivel que ahuyenta la fauna, impidiendo que otras personas disfruten de la tranquilidad y del silencio.
- Caza furtiva. He encontrado guanacos muertos sin los cuartos en reiteradas oportunidades en la zona de Villarino, Bengoa y Cormoranes, por ejemplo.
- Tránsito de lanchas a motor, kayak y canoas en zonas de apostaderos de mamíferos marinos sin cuidado para no molestarlos. Además, jet ski o motos de agua a toda velocidad realizando maniobras con mucho ruido. Lo mismo sucede con las embarcaciones a motor remolcando dispositivos inflables en la zona de Isla de Los Pájaros, Puerto Pirámides o Pardelas, alterando la tranquilidad de las personas y de la fauna.
- Masiva cantidad de gente en zonas que no soportan semejante presencia al mismo tiempo, produciendo erosión, degradación y empobreciendo la calidad de la visita.
- Destrucción y extracción de fósiles.

Podría seguir mencionando situaciones incomprensibles para un "Área Protegida". Ya los he denunciado a través de Guardafaunas que intentan hacer lo que está a su alcance, y en ciertas ocasiones lo logran, pero obviamente se ven desbordados por la falta de medios y ser los últimos en una cadena que si no se atiende antes de que ingresen es muy difícil resolver.

Como habitante de esta zona, responsable y guía de una empresa que se dedica a realizar actividades en el Área Protegida no comprendo la falta de decisión, de actitud y de asumir las responsabilidades para revertir estos hechos que van en aumento y en deterioro concreto del área, además de los ya deteriorados valores y actitudes que deberían fomentarse y fortalecer. Es triste la contradicción que encontramos a la hora de trabajar, explicándole a la gente porque no se debe hacer fuego, o que debe hacer a la hora de ir al baño, que tenemos que transportar los kayak a mano porque el vehículo no va a ingresar a la playa,

o el respeto y cuidado con la vegetación y la fauna sin alterar su conducta natural y respetando sus espacios.

Hay situaciones que transmiten esperanza. Por ejemplo la temporada pasada se prohibió o limitó en gran medida el acampe en Pardelas (al menos hasta que se desbordó en el verano). Pero no entiendo porque la gente no recibe la información necesaria al ingresar al área, qué puede hacer y qué no, por qué no hay cartelera que informe y explique por qué un uso es posible y otro no, qué es lo que se intenta proteger, por qué no pueden circular vehículos en la playa, etc.

Soluciones hay y muchas, pero no deberían quedarse en la mera preocupación. ¿Quién pone el límite?, ¿quién se fija donde va toda esa gente y que hace?, y lo más importante: ¿quién le informa a la gente que si ingresa con un cuatriciclo es para circular solo por los caminos normales y no por huellas que terminan siendo caminos o a campo traviesa o por la playa? ¿Por qué no se prohíbe el fuego? Es incomprensible que en una zona semi-desértica se corra la vista y se prendan fuegos en todos lados o se arrojen fuegos artificiales dentro del área protegida. ¿Hasta que no se quemó todo no se va a hacer nada?

¿Cuándo se va a hacer algo?

Pablo Passera

Patagonia Explorers

Sea Kayak & Trekking

Av de las Ballenas s/n - Puerto Piramides -

Península Valdés - Argentina

Tel. 02965-15340619

info@patagoniaexplorers.com

<http://www.patagoniaexplorers.com>



*VS: Compartimos tu preocupación y nos consta la veracidad de los problemas señalados. Desde Vida Silvestre, trabajamos intensamente junto a autoridades, organizaciones y ciudadanos de la región para ayudar a resolverlos. Y aunque sabemos que aun no es suficiente, en los últimos años se han dado los primeros pasos para mejorar el manejo de Valdés. Esperamos que estos esfuerzos se sostengan y enriquezcan con aportes como los que nos acercás en tu nota.*



↓ CLAUDIO BERTONATTI

## Pampa escondida

*Bajo la cruz del asfalto  
yace la pampa dormida.  
Torreones de cielos altos  
tapan su huella escondida.  
Tiene su falda en la orilla  
sobre la plata del río  
y la atraviesan las villas  
de yuyal y pobrerío.  
Apaga su voz secreta  
el estrépito en el aire;  
se vengan sus lunas quietas  
con la luz de Buenos Aires.*

*Pero allí está su latido  
en la historia de su nombre:  
tropel de malones idos,  
de batallas y de hombres.  
Retumbos sordos de cascos,  
sombra de potros perdidos,  
gestas de muerte sin asco,  
gestas de tiempos vencidos.  
Pero en la verde gramilla  
que entre grieta se abre paso,  
en ese breve pedazo  
está la pampa escondida.*

## Suma Paz (1939-2009)

Este poema tiene un origen, sintetizado así por su autora: “Estábamos conversando con Antonio Carrizo, y decíamos que la gente de Capital Federal no siempre palpita a la pampa, y él decía que en cualquier yuyito que crece entre las piedras está la pampa escondida.” Esa idea bastó para inspirar estos versos, a los que René Vargas Vera puso música con aire de milonga. Afortunadamente pudo ser grabado en su último disco, “Parte de mi alma” (Meloepa, 2005).

Nacida en Bombal (Santa Fe), la Señora Suma Paz se crió en Pergamino (Provincia de Buenos Aires), pago vecino al paraje donde nació Atahualpa Yupanqui. Ella fue su amiga, discípula cabal y la intérprete más reconocida de su obra. Fue licenciada en Letras y una de las pocas cantantes que cultivó el estilo tradicional y profundo de la música de la llanura pampeana. En 2004 (Vida Silvestre N° 89) pudimos entrevistarla y gozar de su sabiduría con alma de guitarra. La despedimos este año con un cariño y admiración tan sentidos como su canto.

C. Bertonatti



## A medio siglo de “La guía de Olrog”

Cläes Christian Olrog (1912-1985) nació en Suecia, estudió en las universidades de Uppsala y Estocolmo. Tras explorar países europeos bajo el amparo del Museo de Ciencias Naturales de Estocolmo inició campañas en América del Sur hacia la década del 30. Después de recorrer gran parte de la Argentina, aceptó un cargo académico en el Instituto Miguel Lillo y en la Universidad Nacional de Tucumán. Eso le permitió radicarse (en 1948) y abrir nuevos caminos a la zoología nacional, siendo pionero en la publicación de guías de reconocimiento de aves y mamíferos de la Argentina.

En tiempos donde no existían cámaras digitales, equipos fotográficos con teleobjetivos poderosos, computadoras ni Internet, escribió los textos y delineó los mapas de la célebre guía “Las Aves Argentinas” (1959). También, las ilustraciones de todas las especies, para lo cual examinó ejemplares taxidermizados de casi un millar de especies en los principales museos del país. Todo esto, costado por su propio bolsillo. Así, con su guía de campo abrió paso a varias generaciones de observadores de aves, siendo maestro de maestros.

Fue un titán de la zoología nacional, bastión fundamental de su difusión y formador de notables discípulos. Describió unas cuantas especies y subespecies de aves nuevas para la ciencia y un par de otras le fueron dedicadas con justicia, como una remolinera (*Cinclodes olrogii*) y una gaviota (*Larus atlanticus*). El instituto para la Administración de Áreas Naturales Protegidas de la Administración de Parques Nacionales y la Universidad Nacional de Tucumán lleva su nombre.

En sus ocasionales arribos a Buenos Aires visitaba la antigua sede de Vida Silvestre, deparando consejos y palabras de aliento. Hoy lo seguimos recordando con gratitud.

C. Bertonatti

Estás viendo  
el futuro.



Telefónica

En Telefónica no esperamos al futuro, vamos a buscarlo. Por eso incorporamos los últimos avances tecnológicos para estar cada vez más comunicados. Porque cuanto más avanzamos, más cerca del futuro estamos.

[www.telefonica.com.ar](http://www.telefonica.com.ar)

**UN  
BUEN  
VECINO  
ES QUIEN HACE**

**UN ESFUERZO POR VER  
AL OTRO Y ACERCARSE A UNA REALIDAD  
DIFERENTE MAS ALLA DE SUS OBLIGACIONES  
HABITUALES PARA APORTAR EN FORMA VOLUNTARIA**

**SU AYUDA A QUIENES PUEDAN NECESITARLA Y CONTRIBUIR  
AL CRECIMIENTO DE LA COMUNIDAD. DE ESO SE TRATA LA  
RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL. UN COMPROMISO SIN LETRA CHICA.**

Pan American Energy desarrolla programas de **Educación, Trabajo, Salud, Nutrición Infantil y Cuidado del Medio Ambiente** en las comunidades donde opera, pensando en mejorar las posibilidades de las personas y de la sociedad. Este es un compromiso de la Compañía, pensando en el largo plazo.

**Responsabilidad Social Empresarial**

Una forma de ser que nos permite mirar hacia un futuro mejor.

**Pan American  
ENERGY**





# HELSINGFORS

PARQUE NACIONAL LOS GLACIARES



*« Exclusive Lodge »*

Reservas: (+54 11) 4315-1222  
info@helsingfors.com.ar / www.helsingfors.com.ar



## HOSTERIA Pampa Linda



En el corazón del  
Parque Nacional Nahuel Huapi,  
a 8 km del Ventisquero Negro  
y a 80 km. del Aeropuerto  
Internacional de Bariloche...

[www.hosteriapampalinda.com.ar](http://www.hosteriapampalinda.com.ar)

360 grados de Naturaleza  
Estratégicamente ubicado en el primer  
Parque Nacional marino argentino.



BAHIA BUSTAMANTE  
Parque Nacional Marino Argentino



Tel: (54 11) 5032 8677 - [www.bahiabustamante.com](http://www.bahiabustamante.com)

# Ahora podés pagar tus facturas de forma fácil, cómoda y segura con pagomiscuentas

El servicio de pagos de **BANELCO**

## Por INTERNET

[www.pagomiscuentas.com](http://www.pagomiscuentas.com) o en el Home Banking de tu Banco.

## Por CAJERO AUTOMÁTICO

## Por VENTANILLA en EFECTIVO

## Por TELÉFONO y CELULAR

Además pagomiscuentas, cuenta con un Historial de Pagos, donde podrás consultar tus comprobantes cuantas veces quieras sin necesidad de tenerlos impresos.

[www.pagomiscuentas.com](http://www.pagomiscuentas.com)

## Medicus, más cerca tuyo.

Nace el nuevo Centro Medicus Retiro, que viene a sumarse a los que ya conocés. Porque estamos cada vez más cerca tuyo y estar más cerca significa dar más protección.



Arroyo 807 - Retiro, Capital Federal. Tel. 4328-1285.



Cuba 1886, Belgrano.



Bartolomé Mitre 283, Lomas de Zamora.



Azzuénaga 910, Centro.

PARA MÁS INFORMACIÓN

0800 999 6334

[WWW.MEDICUS.COM.AR](http://WWW.MEDICUS.COM.AR)



es dar protección.

UN NUEVO SIGLO.  
EL MISMO COMPROMISO.

1908 - 2009. CUMPLIMOS 101 AÑOS.

Un compromiso con nuestros proveedores.  
Con nuestros clientes.  
Con nuestros 10.000 empleados.  
Con nuestras 116 sucursales.  
Y con cada una de las 63 ciudades en las que,  
día a día, ponemos todo nuestro aprecio.

Pero sobre todo, un compromiso de seguir  
adelante, apostando al futuro de nuestra gente  
y de nuestro país.

LA ANONIMA



**LA ANONIMA**

*Aprecio por vos. Por usted. Por nuestra gente.*



*Capex*



# energía sustentable

Trabajamos para que sea posible.

[fundacionypf.org](http://fundacionypf.org)

Fundación  
**YPF**

Creando el futuro

# La Noche de la Naturaleza y el Hombre



Agradecemos el apoyo de las siguientes empresas a nuestra cena anual de recaudación de fondos realizada el 25 de agosto de 2009.

Auspiciantes 



**CAPSA - Capex**

Auspiciantes 



Auspiciantes 





Foto

EL CALENTAMIENTO GLOBAL ESTÁ CAMBIANDO EL HÁBITAT DE NUESTROS PINGÜINOS  
Para ayudarlos unite a [www.vidasilvestre.org.ar](http://www.vidasilvestre.org.ar)

